

10 ¢



*Ever your friend  
Mudge Bellamy*

# CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL

VOL. VIII.

LA HABANA, DICIEMBRE 13 DE 1925

NUM. 50

# UNA NOVELA EXTRAORDINARIA

UNA novela cubana en doce capítulos, escritos por doce novelistas e ilustrados por doce dibujantes distintos, será uno de los muchos atractivos que ofrecerá SOCIAL a sus lectores desde el próximo número de Enero de 1926.

EN cada edición aparecerá una de estas etapas a través de las cuales se desarrolla la trama de esta singular producción.

CADA novelista se esforzará en mantener por su parte el interés del lector "al rojo vivo", procurando que su capítulo constituya el más brillante episodio de esta justa intelectual.

LA novela se titula "Fantoches 1926", y el primer capítulo lo ha escrito Carlos Loveira, el ilustre autor de "Los Inmorales", "Generales y Doctores" y otras joyas de la literatura cubana contemporánea. Será ilustrado por nuestro Director Conrado Masaguer.

Si Ud. no está suscrito a "SOCIAL" apresúrese a enviarnos el cupón con su suscripción AHORA MISMO, evitando de esa manera que por olvido se prive Ud. de la revista más bella, más amena y más interesante que se publica en nuestro idioma.

*Le tenemos reservadas grandes sorpresas  
para el año 1926.*

"Social", Compañía Editora  
Avenida de Almendares y Bruzón,  
La Habana, Cuba.

Sírvanse dar entrada a mi suscripción por el periodo de un año a la revista "SOCIAL" a partir del mes de enero cuyo importe de \$.....(1) le remito con este cupón.

Nombre .....

Dirección .....

(1) Importe de la suscripción en Cuba y en todos los países acogidos a nuestro tratado postal \$4.00 al año. Certificada \$5.00. En los demás países 50 centavos adicionales.

# En 2 minutos

*Espuma en abundancia*

PARA cutis delicados y barbas tupidas no hay nada tan conveniente como la jaboladura del Jabón de Williams. Uselo así: Humedezca bien la cara, frótese suavemente sobre la barba con el Jabón de Williams, y—durante dos minutos—con la brocha bien humedecida produzca espuma sobre la barba.

Así, la jaboladura será espesa y constantemente húmeda. Ablandaré la barba hasta su raíz. Facilitará que la navaja corra perfectamente sin producir la menor irritación. Williams es el Único Jabón de Afeitar con el cual Ud. PUEDE afeitarse diariamente. Una prueba le convencerá.

Dos estilos de envase, en los cuales el jabón es de igual calidad. Los envases son de metal inoxidable y duran muchos años. Barritas de jabón de repuesto para ambos envases pueden obtenerse dondequiera.

JABÓN DE AFEITAR

## Williams

Celestino Fernández & Hijos

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CUBA. HABANA. JULIO 23-26. 523

Envase DOUBLECAP  
(Dos Tapas)

Envase HOLDERTOP  
(Una Tapa)

## PARA SUS HIJOS

o para sus discípulos,

los libros de Lectura y de Lenguaje  
del Dr. Arturo Montori

Libro Primero de Lectura . . . . .	\$ 0.60
„ Segundo „ „ . . . . .	„ 0.70
„ Tercero „ „ . . . . .	„ 0.80
„ Cuarto „ „ . . . . .	„ 0.90
„ Quinto „ „ . . . . .	„ 1.00
Libro Primero de Lenguaje . . . . .	„ 0.60

EN TODAS LAS LIBRERIAS

# COMMUNITY PLATE



LOUIS XVI

PATRICIAN

GEORGIAN

SHERATON

ADAM

Las damas Cubanas, que rinden tributo a la belleza, que por educación gustan de la elegancia y son partidarias de lo bueno, sienten predilección por los cubiertos COMMUNITY PLATE, cuyos diseños reúnen todas las cualidades necesarias para atraer y por su calidad, alcanzan la magnificencia, que les hace los predilectos de damas tan aristocráticas como la Duquesa de Marlborough, Baronesa de Meyer, Duquesa de Rutland, Marquesa Dufferin, Condesa Cadogan, Baronesa Huard, Duquesa Caracciolo, Condesa Festetics y otras.

*Se garantizan por 50 años.*

*La vida de una generación.*

ONEIDA COMMUNITY, LTD., ONEIDA, NEW YORK.

También fabricamos los cubiertos tan populares PAR PLATE, que garantizamos por 10 años.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE CUBA.

AGENTES EXCLUSIVOS:

**KATES HERMANOS**

APARTADO 158 HABANA.

## Asesoración

Acada por manchas, pecas se inútil aplicación de coloretes, Incisiones, otras cosas para librarse. A menos que posea Ud. habilidad de artista, lo único será afeitar todavía más su

Sevo método racional con cambio cambiar por completo el mismo, con todas sus feal-

No tiene Ud. más que com- una onza (30 gm.) de cera izada para en la droguería y en la noche en lugar de cold

A la mañana siguiente, se Ud. con agua y jabón, apli- e después una buena cantidad

la fría. La cera mercolizada y la cutícula cutánea desvita- en pequeñas partículas, de

era tan gradual que nadie es que se está Ud. tratando no ser por el resultado

verdad maravilloso. No como esto para restaurar ral, sano y hermoso.

**El ahorro es una prueba de carácter. Una cuenta en este banco le servira de estímulo, y le dará**

a sus lecturas de 1926. **Verza.**

EN cada edición, a través de las cuales se garantiza la regular producción.

CADA novelista se reparte el interés del libro que su capítulo es el sodio de esta justa: **National City Bank of New York**

LA novela se reparte el capítulo lo ha de "L" otros

## ESTREÑIMIENTO CRONICO

Como combatirlo sin el uso de Laxantes. NUJOL es un producto lubricante; no es una medicina ni laxante y por lo tanto no causa trastornos en el organismo.

Al padecer de estreñimiento los residuos estancados en los intestinos se secan y endurecen. NUJOL ablanda y humedece estos residuos y su acción lubricante produce la evacuación natural.

Recetado por los médicos y empleado en los hospitales. Todas las farmacias lo venden; procúrese un frasco hoy.

**NUJOL**

Marca Registrada.

PARA EL ESTREÑIMIENTO

*Distribuido por*

WEST INDIA OIL RFG. CO. OF. CUBA.

OFICIOS N° 40.—HABANA. CUBA.

## SISTEMA DE CERCAS "PEERLESS"



INDUSTRIA NACIONAL

**VALLEJO STEEL WORKS.**

AVE. DE MEXICO (CRISTINA) 58.  
Teléfono A-9382 Apartado 1917  
HABANA - CUBA

SUCURSAL ANTILLA  
(ORIENTE).

LE PARFUM DE GRAND LUXE



**TRIOMPHE**  
de  
**GUELDY**

autres parfums

LE LYS ROUGE

LE MIRAGE

LES ONDES

PARFUMS - POUDRES - LOTIONS

PARFUMS GUELDY - 82 rue d'Hauteville - PARIS

# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL

ALFREDO T. QUILEZ  
Director.

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING  
Sub-Director.

FRANCISCO DIEZ, ALEJO CARPENTIER, OSCAR H. MASSAGUER,  
Gerente General. Jefe de Redacción. Administrador.

Publicado por *Sindicato de Artes Gráficas de la Habana*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos U-2732 y U-1651.—Número suelto, 10 centavos; atrasado, 20 centavos.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de 2ª clase.

### NUESTRA PORTADA

La bellísima actriz MADGE BELLAMY es la que nuestros lectores ven sonreír en la cubierta del presente número de CARTELES.

Bástanos decir en su elogio que esta linda chiquilla es una de las artistas más talentosas y gentiles que se mueven en los dominios de Hollywood.

(Foto Witzel.)

### NOTAS Y NOTICIAS

En nuestro próximo número publicaremos un cuento que nuestros lectores leerán seguramente con extraordinario interés, pues además del atractivo de sus grandes cualidades literarias, tiene el de mostrar una de las fases más valiosas del talento de un ilustre maestro contemporáneo: Máximo Gorki.

Huérfano desde la edad de nueve años, y llevando una vida errante y llena de tribulaciones, Máximo Gorki comenzó a escribir muy joven, pintando los ambientes a veces miserables, a veces pintorescos, en

que había vivido, llegando a ser el novelista de los descañados, de los ex-hombres.

El relato que anunciamos es una de sus primeras producciones literarias y se desarrolla en un medio que tuvo ocasiones de conocer a fondo: el de los gitanos que vagan, trashumantes y supersticiosos, por las estepas rusas... Allí, el gran escritor, nos subyuga con una trama originalísima, pletórica de interés.

No deje de leer Los Gitanos, pues conocerá usted una de las obras más sentidas e interesantes que haya surgido de la pluma de Máximo Gorki.

### PARA SUPRIMIR los VELLOLOS y el PELO



Tened mucho cuidado en usar un Depilatorio cualquiera. Después de aplicarlos, los pelos vuelven a brotar con mayor fuerza y vigor. Vidmoe un día lbeducada a experimentar una receta poco conocida, pero que posee verdadera acción sobre la raíz del pelo. Los pelos destruidos de este modo YA NO VUELVEN A BROTAR. Tan original método va explicado con la mayor claridad en un folleto intitulado "Un Secreto Egipcio" que envío GRATIS, bajo sobre cerrado, muy discretamente y sin señas algunas. — Basta escribirme adjuntando un sello para la contestación. Miss WGYPSIA, 48, Rue de Rivoli, PARIS (Francia) (Franguar la carta con un sello 2c)

¡Hace más fácil mi trabajo!



PARA MAQUINAS DE COSER ENGRASA, LIMPIA, PULE

### La Renovación del Cutis por Medio de la Absorción

Si su tez está afeada por manchas, paño, barrillos o pecas es inútil aplicar polvos y coloretes, lociones, cremas y otras cosas para librarse del mal. A menos que posea Ud. cierta habilidad de artista, lo único que hará será afear todavía más su aspecto.

El nuevo método racional consiste en cambiar por completo el cutis mismo, con todas sus fealdades. No tiene Ud. más que comprar una onza (30 gm.) de cera mercolizada pura en la droguería y usarla en la noche en lugar de cold cream. A la mañana siguiente, se lavará Ud. con agua y jabón, aplicándose después una buena cantidad de agua fría. La cera mercolizada absorbe la cutícula cutánea desvitalizada, en pequeñas partículas, de una manera tan gradual que nadie se imagina que se está Ud. tratando la cara, a no ser por el resultado que es en verdad maravilloso. No hay nada como esto para restaurar el cutis natural, sano y hermoso.



### AGUAS DE MONDARIZ

de las universalmente famosas fuentes de GANDARA y TRONCOSO. Recomendadas por las eminencias médicas del mundo entero para las dolencias del

ESTOMAGO, HIGADO Y RIÑONES

Exclusivos Agentes:

J. Calle & Co. S. en C.

OFICIOS 12-14 TELF. A-5580

De venta en todas las tiendas de viveres, boticas, hoteles, etc.

### Que Incomodidad!!

obligados a guardar las apariencias sociales y sufriendo de salpullido!

### KORA KONIA

es infalible para salpullidos, eczema o cualquier otra infección cutánea.

En droguerías y farmacias.

The Mennen Company  
Newark, N. J., U. S. A.

### EL VINO QUE DA ENERGIA



### Rebosan sus Niñas «Salud»?

Perfecta salud asegura la felicidad y el futuro para sus niñas. Sangre rica significa un desarrollo fácil y seguro para la muercita de mañana.

Si sus niñas están delicadas, pálidas, evasivas de los gozos de su edad. O si están nerviosas y muestran contratiempos en su desarrollo, póngalas a tomar Emulsión de Scott. Este puro y nutritivo alimento-medicina les hará sangre rica y les traerá fuerzas que ahora le faltan. Nada mejor puede dársele a las niñas que este valioso medicamento.



Emulsión de Scott

# El Choteo Criollo

ROSSA GUELL



--Adiós, Cusubé  
alegría de coco, mi quesito  
de almendra.

-- ¡Jesús, hijo! Ni que  
fuera Ud. colono, que no  
saben que hacer con su  
azúcar.



# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL



FUNDADO EN EL 1919 POR OSCAR H. MASSAGUER

VOL. VIII.

LA HABANA, DICIEMBRE 13 DE 1925

NUM. 50

### *El Ayuntamiento de la Habana*

**M**OTIVO de gloria debiera ser para el Partido Liberal haber llevado al Poder a un hombre de la energía puesta en acción por el General Machado para encauzar por rumbos de honestidad la perturbada maquinaria de la administración pública, salvando al país de la bancarrota y ofreciendo un motivo de rectificación a los pesimistas cuyos augurios de fracaso habían llegado a ser endémicos, tratándose de la estabilidad de nuestras instituciones.

Pero, el poderoso Partido, de cuya victoria es consecuencia la situación actual, más bien parece hostil que favorable al movimiento iniciado por el Gobierno para contener la desorganización general de todas las energías nacionales por la cual estaban dominadas todas nuestras actividades colectivas.

No hay voces de protesta en expresión ostensible, a causa del temor, pero el descontento, o por lo menos la inconformidad, es posible que encuentren una oportunidad de manifestación en el proceso electoral que se aproxima. Los magnates del Partido Liberal han hecho repetidas demostraciones de adhesión al General Machado, pero hay entre ellos un número considerable cuyo propósito íntimo está muy lejos de concordar con las normas de gobierno adoptadas por el Jefe del Estado.

Y, sin embargo ¡qué oportunidad tan brillante para un partido que quisiera aprovechar las circunstancias ofrecidas desde las alturas del Poder para conquistar definitivamente las simpatías populares, afianzándose en la opinión pública, por la bondad de su gestión desde todos los organismos oficiales!

Lejos de esto, hemos visto la áspera contienda librada por el Gobierno contra el Ayuntamiento de La Habana, a cuyo frente se encuentra un Alcalde producto del Partido Liberal, para reducir las actividades de este centro administrativo a los límites trazados por el programa de rectificación declarado de cumplimiento indispensable por el actual Presidente de la República.

El presupuesto del Ayuntamiento habanero ha sido mutilado repetidas veces a fin de cerrar en él toda oportunidad de manejos indebidos; el Alcalde ha llegado a expresar en ocasiones diversas sus propósitos de renunciar si la presión de las alturas continuaba cifando la expansión de sus actividades ilegítimas; de la opinión pública han brotado continuas voces de protesta contra los abusos y la desorganización de las oficinas municipales.

Y, a pesar de todos estos indicios, reveladores de un estado de repudiable y peligrosa descomposición, los políticos que manejan la Asamblea Municipal habanera del Partido Liberal conservan todo su prestigio ante sus correligionarios y ya han anunciado su propósito de reelegir al Sr. José M<sup>a</sup> de la Cuesta en el cargo que actualmente desempeña.

Nosotros alzamos nuestra voz admonitoria, en este caso, inspirados en las necesidades del Municipio de la Habana, y quizás también en las mismas conveniencias del propio Partido Liberal.

No es demostración de sensatez para un partido el mantenerse afeñorado a hombres cuya conducta pública es vivamente censurada y cuyos torpes manejos han sido denunciados en multitud de ocasiones.

La ciudad de la Habana, por su cultura, su riqueza, por su numerosa población, por su condición de capital de la República, debe ser gobernada por hombres de alta capacidad intelectual y moral, suficiente para comprender inteligentemente los grandes problemas de todo orden

que surgen constantemente en su seno y para resistir a la inevitable tentación de su formidable presupuesto municipal, y de las repetidas oportunidades de obtener aprovechamientos indebidos, dada la magnitud de los negocios que en ella se desenvuelven.

¿No tiene el Partido Liberal en sus filas hombres de esta condición? En número sobrante, nos parece a nosotros; pues cada vez que extraoficialmente el Gobierno solicita la cooperación de hombres preparados técnicamente y de solvencia moral indiscutible para someter a su consulta o decisión un problema cualquiera de la administración pública, los encuentra en abundancia, dispuestos a prestar sus servicios gratuitamente en beneficio de los intereses comunales.

¿Por qué acudir a elementos de condición ínfima para constituir un organismo de tan alta importancia como el Ayuntamiento de La Habana, teniendo a su disposición personas de alta respetabilidad, capaces de realizar una gestión brillante y de elevar los servicios municipales a un alto grado de eficiencia?

Desde aquí unimos nuestra voz a la de aquéllos que actualmente exhortan al Presidente de la República para que interponga su elevada y decisiva influencia en este proceso ahora iniciado de la selección de los candidatos que han de figurar en la boleta electoral de la jornada próxima.

No para que imponga nombres precisos de amigos personales, como los suspicaces pudieran entender, sino una condición genérica de hombría de bien y preparación adecuada, como garantía de una gestión futura acertada y honorable.

Y ya que de las elecciones próximas hablamos, queremos referirnos a unos organismos en los que la atención pública apenas recae ni siquiera indirectamente: las Juntas de Educación.

A pesar de la condición delicada de las funciones adscritas a ellas, los jefes de los partidos no conceden importancia alguna a la selección de las personas que han de ir a formarlas; a lo más, escojen a unos cuantos amigos de fidelidad suficiente, como garantía de obediencia, para el caso en que necesiten alguna vez imponerlas una determinada solución.

En este sentido, se está procediendo desde hace muchos años; y hoy, las Juntas de Educación están a tal extremo desacreditadas que nadie piensa en su intervención en nuestros problemas escolares, ni en la necesidad de escoger con cuidado a los hombres que han de figurar en ellas.

En la ciudad de La Habana, el proceso de caída ha sido tan visible y lamentable que sus efectos han llegado a impresionar a cuantas personas han puesto su atención en él.

No hace muchos años, este organismo estaba persistentemente formado por personas de gran significación social y moral. Como la menuda gente política no había caído en la cuenta de ciertas formas de aprovechamiento posibles en él, lo miraba con indiferencia; y los jefes de los partidos se veían obligados a solicitar la cooperación de personas respetables para constituirlo. Pero, desde hace algún tiempo, en los comités se lucha activamente por lograr allí una posición. Hoy, este alto organismo escolar está en manos semejantes a las que gobiernan el Municipio y se halla tan necesitado como éste de una mano piadosa que lo alce de su postración.

# Un Traidor a la sociedad

por Pierre Valdaigne

Versión para CARTELES por Gonzalo G de Mello.

SOBRE la acera de la avenida del Trocadero, Simons, músico concertista, consultó su reloj: la una de la madrugada. Soplaban un airecillo frío y desagradable. El joven alzó el cuello de su gabán negro y se puso los guantes. Su segundo movimiento fué llamar un vehículo; dirigió hacia su bolsillo un gesto instintivo y sonrió sin alegría:

"Bien podían haberme pagado mi trabajo esta noche misma," pensó. "¡Que pase mañana a cobrar! Esta gente rica no se da cuenta..."

Había tocado al piano, en casa del Barón de Duquesne, siete u ocho piezas. Un programa ecléctico: dos sonatas de Mozart, otra de Bach, un *minué* de Couperin y un bailable de Stravinsky. Luego había acompañado "Las Rosas de Ispahan", de Fauré, para la dueña de la casa, fanática admiradora de la música contemporánea, y "El Vals de las Olas", para un caballero a quien, parece, había que hacer cantar de todos modos apesar de que él alegaba estar afónico esa noche. Toda una conjura burlesca...

Simons se encogió de hombros: una hora de marcha hasta su domicilio en la calle del Matadero, comenzando por atravesar aquel Campo de Marte desierto, que hacía aún más inhospitalario la helada bruma que se alzaba de los céspedes húmedos.

"¡Qué vida más estúpida!" murmuró el pianista iniciando la caminata. "¡Perra y cochina vida!" Porque la noche y la soledad, cuando la velada se ha pasado sin la excitación que imparte una buena cena, sin simpatía con los hombres y las mujeres que os rodean, inmovilizado en una postura asalariada, sugieren por lo regular generalizaciones pesimistas. No se sabe para qué está hecho el mundo, y se le encuentra mal hecho. Simons iba mirando distraidamente las altas casas nuevas, de altivas fachadas, donde algunas ventanas, todavía iluminadas, le arrojaban una mirada de luminoso desdén. "Son ricos, los que viven ahí dentro," se dijo. "No los envidio; pero si al menos ellos pudiesen comprender... ¡Bah! No es de ellos la culpa, ellos no son tan egoístas como parece; nadie comprende a nadie, he ahí todo. Lo que pasa es que ellos no me han pedido que les toque mi musiquita..."

Eso era. Acababa de llegar a

una conclusión. Ahora sabía por qué se sentía el corazón pesado y la boca amarga: por un motivo personal, a fin de cuentas. No se sintió ya altanero ni humillado. De improviso, le asaltó la idea desagradable de que la gente opulenta es la que se saca siempre los premios grandes de la lotería, aumentando su displicencia al pensamiento de que nunca se había encontrado, tirada en el arroyo, una cartera rebosante de billetes de banco. Sonrió de su fantasía. Reflexionó: "¡Cómo se piensa aprisa, cuando se está solo, y cuando se está delante del piano!" Después: "Y eso no me sirve de nada. ¡Esas ideas son filosóficas o abstractas; no son musicales!"

Apartó su imaginación de tales cabriolas morales y se esforzó en admirar los contrastes de luz y sombra en la arboleda del Campo de Marte. Bajo el dosel de la doble fila de la alameda que iba recorriendo, las estrellas radiosas de los faroles de gas hacían lucir de un modo ex-

traño el color de las hojas. No se distinguía nada netamente verde: oro, azul plata, bronce. Era algo contra natura, artificial y delicioso. La ciudad dormida estaba callada; podría creerse que un pedal se había apoyado sobre ese inmenso instrumento siempre sonoro. El silencio mentía. No era verdadero silencio: más bien un conjunto de acordes ahogados en una lana espesa, oscura... "Esto, al menos", afirmó Simons, "no son ya ideas, son sensaciones. Un instante no más, y ellas van a transformarse, haciéndome volver a entrar en mi oficio." Y no volvió a apartar sus ojos de los bellos árboles apacibles.

Una gran calma se había adueñado ahora de su espíritu. Se abandonó por entero a aquel dulce sosiego, para sentirse poseído hasta lo más hondo por la paz íntima de la dicha, ansioso de hacerse un alma feliz, expectante, vacía, para recibir la comunión. Ya él conocía aquello; el momento raro y sublime en

que el cerebro, en un segundo, se llena de una alegría sobrehumana y sin causa. Y después se crea. Es decir, que se trabaja, que se recompone, que se trata de reconstruir en el tiempo lo que ha sido fuera del tiempo. Hábito sagrado de la inspiración que nos besa de improviso en la frente, que nos asalta de pronto y hace presa en la mente, abierta de par en par al prodigio. Así marchaba ahora Simons por la ruta arbolada, ebrio de armonía. En su cerebro fulguraban los compases de temas maravillosos. ¡Cuán fácilmente asíó un motivo para su poema sinfónico *La Selva de Coral*, ya empezado! Fué un estremecimiento... *d'or de nacre et d'émeraude*... como el que percibió el Poeta inclinado sobre el arrecife blanco y rosa.

Bruscamente una sacudida física le hizo regresar a la realidad de la vida exterior, la vida de los hombres y de los hechos inmediatos, brutales, que exigen un acto, una decisión: una sombra furtiva acababa de mostrarse, un instante, detrás de un tronco de argol, y había vuelto a esconderse, muda. Y detrás de esa sombra, en la hilera de álamos, él tuvo la impresión vaga, más bien la presciencia, que había atrás sombras, ocultas detrás de otros troncos. Tres o cuatro. Unos minutos antes, cuando estaba sufriendo en su orgullo, en su sensibilidad, triste, descorazonado, deprimido, estéril, no hubiera tomado otra decisión que de huir. Su resolución, al contrario, fué rápida, exacta, espiritual: porque hay casi ordinariamente *esprit* en la sangre fría frente al peligro. "¡Ah, pobres diablos! ¡Son ellos los que van a sentirse robados!" pensó rapidísimamente; y, en el mismo segundo: "¡Mi deber es advertírsele!" Sacó alegremente de su bolsillo una pequeña bolsa de nickel.

—Tengo cuarenta y cinco centavos, señores, gritó. ¿Si ustedes los quieren?...

Y continuó su marcha, sin apresurar el paso, sin hacer rodeos, tranquilamente, mostrando siempre su bolsa, contento de sentirse naturalmente tan calmoso e intrépido. Un hombre salió de la sombra del álamo. Su gorra estaba encasquetada profundamente sobre sus ojos, pero se veía, en la pelusa que orlaba sus mejillas y su mentón, que no contaba aún veinte años. Alargó una

(Continúa en la pág. 29)

## Desnudeces

por Andre Spire

Los cabellos son desnudez.

Talmud.

Me has dicho: Quiero ser tu camarada; quiero entrar en tu casa sin que por mí te turbes; pasar contigo, hablando, las veladas enteras; pensar juntos en los hermanos, que otros matan: iremos a través del universo duro, buscando tierra en que su cabeza repose. Pero no quiero ver tal brillo en tus pupilas, hinchadas en tu frente las venas ardorosas; mira que soy tu igual y no tu presa. Son mis vestidos castos, mírame, casi pobres, y ni ves el arranque de mi cuello. Y yo te he contestado: Mujer, estás desnuda. El cabello, en tu cuello, tiene frescor de copa; tu moño, al deshacerse, palpita como un seno; tus crenchas son lascivas como tropel de cabras... córtate los cabellos.

Mujer, estás desnuda. Posas en nuestro libro tus dos manos desnudas; tus manos, el sutil extrema de tu cuerpo, tus manos, sin sortijas, se adelantan a tocar mis manos... Mujer, mutilate las manos.

Mujer, estás desnuda. Tu voz cadente sube de tu pecho; tu voz, tu aliento, el calor mismo de tu carne, Mujer, arráncate la voz.

# De Cineslandia



LEATRICE JOY y EDMUND BURNS consultando a un viejo palmista egipcio, en pleno desierto... californiano.

(Foto Producer International Corp.)



Aquí tenemos a LEATRICE JOY cabalgando un legítimo Buey Ápis que se utilizará en una producción que está filmando actualmente la actriz y cuya acción se desarrolla en los alrededores de la tumba de un Faraón.

(Foto Producer International Corp.)

IRENE RICH, la admirable estrella en una de las escenas de una película inspirada en el libro de Oscar Wilde, El abanico de Lady Windermere.

(Foto Warner Bros.)



# Rendez-vous amarillo

por Julio Dantas

**R**INCON escondido de un bar, a las cinco de la tarde. Estilo inglés, Grandes Maples, Cortinas holandesas, azules. Una vaga penumbra dorada envuelve dulcemente todos los contornos. Sentado en una de las mesas, un hombre de treinta años, moreno, elegante, de cara afeitada, fina boca de retrato italiano del Renacimiento, mira la puerta con la expresión inquieta de quien espera a alguien. A poco entra una jovencita, de tipo rubio y esbelto, aire cosmopolita, gestos decididos, pequeña nariz autoritaria, un trotteur cieniente, un sombrero cieniente, guantes cienientes. El mozo se perfila. Nadie más en el bar.

Un caballo célebre. Ganó la Copa del Rey en las últimas carreras de Madrid. ¿Usted no ganó nunca nada?

El.—No acostumbro a saltar.

Ella.—No salta, pero hace carreras. Ha hecho inmensas carreras detrás de mí. ¿Para qué me siguió tantas veces? ¿Me hará el favor de decirme lo?

El.—Porque la encuentro muy interesante.

Ella.—Quería verme de cerca, ¿no es verdad? Bueno. Aquí estoy. Míreme. ¿Ya me vió?

El.—Me gusta verla andando lentamente. Tiene mucho que ver. ¿Sabe que son lindos sus ojos?

Ella.—Son los mismos que tenía ayer.

El.—¿Son azules?

Ella.—Entonces, ¿no ve que son verdes?

El.—Y su brazo es una maravilla.

Ella.—Tengo otro igual, querido señor. Y cada uno de ellos tiene una pequeña mano en la extremidad. ¿También quiere verla?

El.—Si no le incomoda quitarse los guantes.

Ella (desnudándose la mano derecha).—Aquí tiene. Puede besar.

El.—Allí está el mozo mirándonos.

Ella.—El mozo no es gente. Y usted tampoco. No me gustan los hombres que se turban por cualquier cosa. Desde que entré aquí, usted se ruborizó tres veces, empalideció otras tres y tiene las manos frías como un colegial. No sé por qué los hombres ahora son tímidos como mu-

jer. No tenga miedo de mí. No le haré ningún mal.

El.—¿Está segura?

Ella.—Soy incapaz de matar una mosca. Tengo este aire un poco libre porque me educaron en un colegio de Londres...

El.—Lo sé.

Ella.—Pero no pego a un hombre ni con una flor.

El.—Muy agradecido. ¿No teme que la vean aquí?

Ella.—¿Estamos haciendo alguna cosa que no se pueda ver?

El.—No es costumbre que una chica soltera venga a tomar el té con el primer hombre que encuentra.

Ella.—Usted no es el primero. He tomado "cocktails" con muchos otros.

El.—Peor todavía.

Ella.—No sé por qué. Los portugueses tienen una moral horrible. Todo lo que es agradable está prohibido.

El.—¿Le es, entonces, agradable encontrarse aquí, a mi lado?

Ella.—No estoy al lado de usted. Estoy enfrente de usted.

El.—Si me dió un "rendez-vous" es porque merecí su atención.

Ella.—Está claro.

El.—Porque le interesé...

Ella.—Naturalmente. Usted es un muchacho interesante.

El.—¿Lo encuentra así?

Ella.—Tiene una bonita sonrisa, dientes bonitos. Usted debe morder muy bien.

El.—Pero beso mejor.

Ella.—No pensé en eso. Y, después, es esbelto, fino, alegre. Sabe caminar...

El.—Desde pequeño señorita.

Ella.—Sabe caminar bien, es lo que quiero decir. Los hombres, en general, no caminan Bailan, tropiezan, tambalean. Usted no. Tiene un andar firme, viril. ¿Nunca le dijeron esto?

El.—Es la primera vez que me hacen la corte.

Ella.—Pues váyase acostumbrando. Ahora es así. Los cabellos largos nos hacen tímidas y encogidas. Desde que los cortamos "a la garçonne" decimos todo. En cuanto lo ví, me agradó.

El.—¿De veras?

Ella.—De veras. Las mujeres tienen a veces gustos disparatados. Cecile Sorel gusta de las tortugas. Lady Beresford gusta de las chimpancés. Yo gusté de usted.

El.—Muy agradecido.

(Continúa en la pag. 25)

## Leyendo a Verlaine

por Roberto Montenegro

Noche

A la paz del jardín semi-alumbrado llevo mi libro de Verlaine.

Leyendo

hallo un concepto ambiguo

y, para descifrarlo, me concentro.

La vaguedad de mi mirada, en busca

de un punto neutro, húndese en el cielo...

¡Oh, qué cielo tan negro! ¡Qué de estrellas!

¡Qué libro tan inmenso!

Olvidé la minucia de aquel concepto ambiguo,

dejé al Verlaine en mi regazo abierto,

y me di a descifrar en el "gran libro"

que al fin y al cabo el "chico" era reflejo

de lo mismo que yo miraba absorto

desde la paz del huerto.

Y cavilé

Un lucero

azul, azul, azul, el más lejano...!

me dió su enigma presto

para que en él la clave yo buscara.

Pero—vista cansada— sólo tengo,

vulgares gafas para ver de cerca,

y se me fué perdiendo

entre las lejanías insondables

aquel, mi azul lucero.

Entre humillado y torvo

torné al Verlaine en mi regazo abierto,

y en la claustral quietud de mi retiro

renové la lectura del concepto,

de aquel concepto ambiguo

que me hizo buscar un punto neutro.

Julio de 1924.

Ella (dirigiéndose al joven).—

¡Buen día!

El (levantándose).—Señorita...

Ella.—¿Fui puntual?

El.—Fué, entonces, usted quien...

Ella.—Sí, fui yo quien le habló por teléfono y le dió este "rendez-vous."

El.—Le beso las manos, señorita.

Ella.—No bese, que los guantes están sucios. Estuve en el picadero y vengo a tomar un "cocktail" con usted. ¿Le agrada?

El.—Infinítamente. (Se sientan ambos, uno en frente del otro). Pero... ¿a qué debo el honor?

Ella.—No sea hipócrita. Hace tiempo que usted anda detrás de mí, en las calles, en los teatros, por todas partes. Si anda detrás de mí es porque quiere decirme alguna cosa. Aquí estoy para oírlo. Mande traer el "cocktail".

El.—¿Un "Martini"?

Ella.—Prefiero un "Derby". (Al mozo). Dos "Derbys".

El.—Muy agradecido. Tomo té.

Ella.—¿Está enfermo? Yo sólo tomo té cuando estoy enferma. ¿Qué es lo que tiene?

—El.—Nada. Apenas un poco emocionado de verla.

Ella.—Si quiere azahar, tengo aquí. Llevo siempre azahar cuando voy al picadero. Saltando con "Black" es rodada segura.

El.—¿Quién es Black?

Ella.—Un caballo. ¿No se dió cuenta usted de que era un caballo?



*Esto si se llama "elevar el pensamiento a las alturas"...*

*Una mirada de reto...*



*Aquí tenéis un aspecto de la fuente—¡eminentemente decorativa!—que los rotarios, por iniciativa del Dr. Marinello, instalarán en su Parque Infantil.*



# Gráficas de



**CARLOS RAFAEL HERNANDEZ**, inspirado pianista y compositor cubano, autor de varios hits, entre los cuales se cuenta *La Camaronera*, que fué publicado en CARTELES, y de quien publicamos hoy una linda criolla.



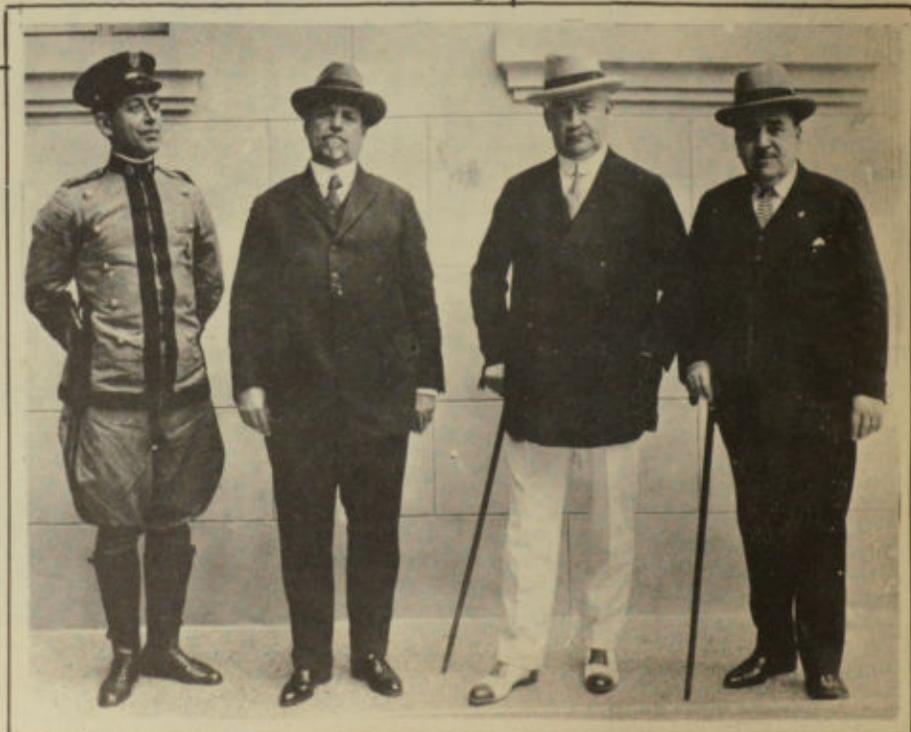
**CARMEN DE BURGOS**, y su hija **MARIA ALVAREZ**, y el Dr. **SALVADOR SALAZAR**, con algunos miembros de la Academia Universitaria de Literatura, en la visita que éstos últimos hicieron a la ilustre escritora española.  
(Foto Kiko)



Grupo de asistentes al homenaje ofrecido al Sr. **J. M. Muzaurieta**, Director de *El Imparcial*, en el que aparece el homenajeado en unión del Presidente de la República, el Sr. **HERNANDEZ GUZMAN**, Administrador de *La Lucha*, el Sr. **VARONA SUAREZ**, senador, el Sr. **BARCELO**, Gobernador de Oriente y otras personas.



**JOSE M. MUZAURIETA**, Director de nuestro colega *El Imparcial*, que fué objeto el sábado pasado de un cálido homenaje por los obreros en agradecimiento a las campañas libradas a su favor.  
(Foto Armando López)



El Comisionado de la Policía de New York, **RICHARD ENRIGHT**, al salir de Palacio donde fué a despedirse del General Gerardo Machado, antes de embarcar para los Estados Unidos. Aquí aparece en compañía del Comandante **ALBERTO BARRERAS**, el Teniente **CALVO** y Mr. **DEARBORN**.  
(Foto Kiko)

# Actualidad



Momento en que era depositado el primer voto en la urna de la mesa No. 1, dándose principio a la votación para elegir la nueva directiva del Centro Asturiano.  
(Foto Armando L. Rivero)



Srta. LEONOR PE-  
REZ TORRES encan-  
tadora candidata de los  
ferroviarios en el con-  
curso de belleza organi-  
zado por nuestro colega  
El Día.  
(Foto López y López)



Una de las mesas de votación duran-  
te las elecciones verificadas el domingo  
en el Centro Asturiano.  
(Foto Armando L. Rivero)



El yacht de las bateleras, en la fiesta benéfica del sábado.

(Foto López y López).

Las camareras alemanas, fotografiadas frente a su kiosko, en la Verbena de los Maristas, celebrada el sábado pasado en Vibora Park. (Otras fotografías de esta fiesta aparecerán en el número de Enero de nuestro colega Social).



# De la Farándula muda



En una de las escenas culminantes de su más reciente producción, La Rejuvenecida, la linda CORINNE GRIFFITH aparece en este sugestivo deshabillé.  
(Foto First National.)

MARIE PREVOST y ROBERT ELLIS, en un sentimental pasaje de Lo Ajeno, nuevo film de la First National.



Fotografía tomada durante la visita al Metropolitan Studio, en Hollywood, de uno de los reporters más jóvenes del mundo, HORACE WADE. Aquí puede apreciarse lo bien que se le atendió en su excursión a los dominios de Cinelandia.  
(Foto Producer International Corp.)



*Esta maravillosa chiquilla es JOAN CRAWFORD, que ingresó recientemente en los estudios de la Metro, dispuesta a demostrar que, aunque novata en tierras de Cinelandia, podía ser una prueba tangible, palpitante y apetecida de que a veces segundas partes eran tan buenas como las primeras... y hasta superiores.  
(Foto Underwood.)*

Maltina "TIVOLI": Vigor. Nutrición. Belleza

# Tipos y cosas de uso y abuso mas frecuente en nuestra capital por Roig de Leuchsenring

## PROLOGO

**A**UNQUE no es costumbre que los artículos publicados en periódicos y revistas lleven, como los libros, prólogo, este trabajo, precisamente por versar sobre costumbres habaneras, bien merece tenerlo. (Conviene advertir que tal manera de razonar no la hemos aprendido en ningún tratado de Lógica: nos la han enseñado políticos y gobernantes.)

Debemos ahora añadir, para general conocimiento del respetable público—todos los públicos son respetables—que nos lee, que el presente prólogo será muy corto. Tan breve que ya casi estamos a la mitad.

En la otra mitad daremos a conocer el objeto, sujeto y divisa de estos trabajos.

Pensamos sacar a relucir, en breves líneas, poniéndolos en la picota de la publicidad, aquellos vicios y defectos, de bulto, que hoy padece nuestra capital.

Los personajes de estos párrafos cómico-trágicos, procuraremos, lector paciente, que sean todos amigos o conocidos tuyos: esos mismos señores y señoras que a diario te encuentran por calles y paseos. Y si por casualidad eres tu uno de ellos, no te des por aludido y hazte el zueco, como ciertos secretarios que tu y nos conocemos. Así se vive más comodamente.

Será este estudio, si tal pudiéramos calificarlo, a manera de índice o catálogo en el que aparecerá la más rara, curiosa y entretenida colección que ha reunido ni podrá reunir el más estrambótico de nuestros coleccionistas.

Tendrá este museo habanero la ventaja de que los objetos que en él aparezcan solo llevarán al pie, como tarjeta de identificación, cortas líneas, las suficientes para poner en autos a los lectores. Usaremos el estilo cablegráfico, con lo cual saldrá ganando el público, pues en vez de una lata por partida doble se la daremos homeopáticamente, o mejor dicho *antigamente*.

—¿Fin moral que perseguimos?  
—Absolutamente ninguno. Las sociedades no se reforman ni mejoran con discursos ni sermones. Entretener y divertir es nuestra única divisa. Un chisme vale más que un consejo, y en salones y ciudade-

las, la única ciencia que se conoce y practica es la chismografía.

Aquí termina el prólogo.

## INDICE

(Sin páginas ni orden alfabético, para comodidad nuestra y con el aliciente de que ni antes ni después viene otra cosa.)

## PRIMERA PARTE

**Políticos.** Es el personaje más connotado de nuestra época, ducho en *forros*, maestro en desenterrar muertos para que voten el día de las elecciones, en los mitines arrebatados, por lo bien que sabe *darle caña* a los del Partido contrario, lo cual no le impide, si este triunfa, hacer una *oposición* de altura que es una forma de gubernamentalismo, de guataquería o de cobardía.

**Billetteros.** Aunque le está prohibido gritar, sigue pregonando, como antes, por calles y plazas, el número de la suerte, el "premiadito", el gordo, el que ha de elevarnos en una mañana a la riqueza y la opulencia.

—¡Acaba en siete y suma trece! ¿quién lo quiere? ¡Mañana se juega!

Y los hobos, que somos nosotros, compran, pagan, y no les sale. Y el gobierno tan contento.

**Florero.** Hijo de las afortunadas o de la Península es uno de los contrasentidos que existen en nuestra tierra. ¡Este tipo vendiendo flores! ¡Y no se marchitan!

**Botelleros.** ¡No!... No es el que te figuras, lector, este infeliz ni vive del Estado sabrosamente, ni arrastra automóvil, ni cobra sueldo sin dar un golpe. Nuestro pobre *botellero* se sostiene malamente, de las botellas vacías que vende y revende.

**Botelleros.** Este sí es el que tu te figurabas antes, pero murió, víctima de la piqueta regeneradora del Presidente Machado. El que sepa de alguno, que lo diga, para darle garrote, *de verdad*, no como a Valentín.

**Guapos.** Es nuestra tierra pródiga en guapos, de profesion, afición o carrera, y en todas las armas. ¿Quién no los conoce? El sombrero de medio lado, la mirada feroche, el revólver al cinto y el coco macazo en la diestra son las armas y atributos de este personaje de nuestro tiempo que en ocasiones necesita tomar bicarbonato y tila, para calmar... su valor.

**Guarapeta.** Este *mascavidrios* y *ginebrista*, también conocido con el nombre de *alambique*, es un personaje mundial y no hay barrio ni sociedad elegante que no tenga el suyo. Su templo es la bodega o la *barra*; su diosa la caneca; su único oficio, empinar el codo; su variedad más antipática: el chiquito de sociedad que para darse importancia quiere demostrar que está *jalao*.

**Beatas.**—¡Ave María Purísima! Dios nos libre de la murmuración pero, ¿se ha enterado Ud. comadre, de lo que dicen de la hija de Doña Ramona?—exclama la beata al salir de la iglesia en compañía de una amiga, beata también; que más que rezar, su verdadera ocupación consiste en arrancarle la tira del pellejo a sus semejantes.

**Cristalino.** Su tiempo pasó ya. Hoy apenas quedan en nuestra capital dos o tres coches de alquiler. El cristalino ha sido derrotado y sustituido por el *fotinguero*. "Esto matará aquello," dijo Victor Hugo. El *fotingo* mató al *pesetero* y al *aliado*. Ya casi no existe en la Habana aquella *trinidad adorable* que formaban: *penco*, *arrastrapanza* y *cristalino*.

**Lechero.** Montado antes en su caballo rosillo, con los seronés al lado, llenos de botijas, era un hombre feliz, perito en combinaciones químicas más o menos *aguadas*. Hoy por obra y gracia de la Sanidad, es más perseguido y vigilado que un anarquista, y como a éste, se le expulsa por *indeseable*. *Salus populi*, *suprema lex*.

**Civilizados.** Del tipo de los que satirizó Farrere en su admirable novela, con la única diferencia, de que los nuestros, lejos de ser, como aquellos, "sabios de día y locos de noche", resultan imbéciles de día y estúpidos de noche.

**Simuladores.** Políticos, artistas, literatos, comerciantes, hombres y mujeres de todas clases, que viven y medran, en su lucha por la vida, procurando desmejorar con más o menos arte y mayor o menor engaño, el falso papel que han elegido o les ha tocado en la comedia humana.

**Almonedas** y remates, que celebran en sus *elegantes* salones, las más encopetadas familias de nuestro *smart*, cuando con el pretexto de recientes lutos o equivocación en la factura, "llegada de París", necesitan, para comprar trajes nuevos vender los usados.

**Novios.** De ventana, tranvía, balcón. sillones, sofá, *chaise-longue*... y otros artefactos.

**Señoritas.** De sociedad, de su casa, heladas (en el Hotel Inglaterra), de dirección postal, reconstruidas... etc, etc.

**Maridos.** Más o menos complacientes y sufridos, o vivos, pero siempre de aquellos de los que dijo un escritor: "Lo que me ha hecho aborrecer el matrimonio, no son las mujeres, sino los maridos ¡librenos el Señor de una desgracia semejante!"

**Guayabitos,** aunque no roedores. (Usamos el nombre criollo, por ser —es natural!—menos usado que el castellano y el francés.) Los hay de muy diversas categorías, pero solo mencionaremos los más distinguidos: los esposos que viven a costa de sus esposas, los padres y hermanos que son alimentados por sus hijas y hermanas, los comerciantes e industriales que explotan a sus dependientes.

**Monumentos.** Hasta ayer apenas se usaban, hoy se abusa de ellos.

**Niñas,** que parecen mujeres, dan fiestas, recibos, *thes* y bailes, leen a Pitigrilli, figuran en las crónicas sociales y hasta en la correspondencia secreta y tienen novio y otras cosas por el estilo.

**Poetas.** Con o sin melena, con o sin ortografía, futuros asociados a la Liga del Baño.

**Moralistas.** Con antecedentes penales, que desde sus palacios o prebendas, adquirido con el dinero del Estado o la sangre de los infelices, predicán la honradez, la virtud y la moralidad, pero cuando pasan por delante de la Beneficencia, vuelven la cara y contemplan, al parecer extasiados, la estatua de Maceo.

**Usurero.** Desde el miserable *garrotero*, hasta el encopetado prestamista, que arrastra automóvil y trata de "tú" a Secretarios, Magistrados y Jueces.

**Tómbolas.** También llamadas *rifas*, *verbenas*, etc. Fiestas que sirven para que los jóvenes y las muchachas se rascabucheen, algunas familias se hagan trajes nuevos, algún encopetado señor, de alta jerarquía civil o sagrada, viva, ¡y bien!—¡qué vivos!—las tiendas hagan dinero, a nosotros nos rasquen el bolsillo.—¿Y los pobres?—Bien, gracias. O mejor dicho tan mal como antes.

# Deportes en Norte América



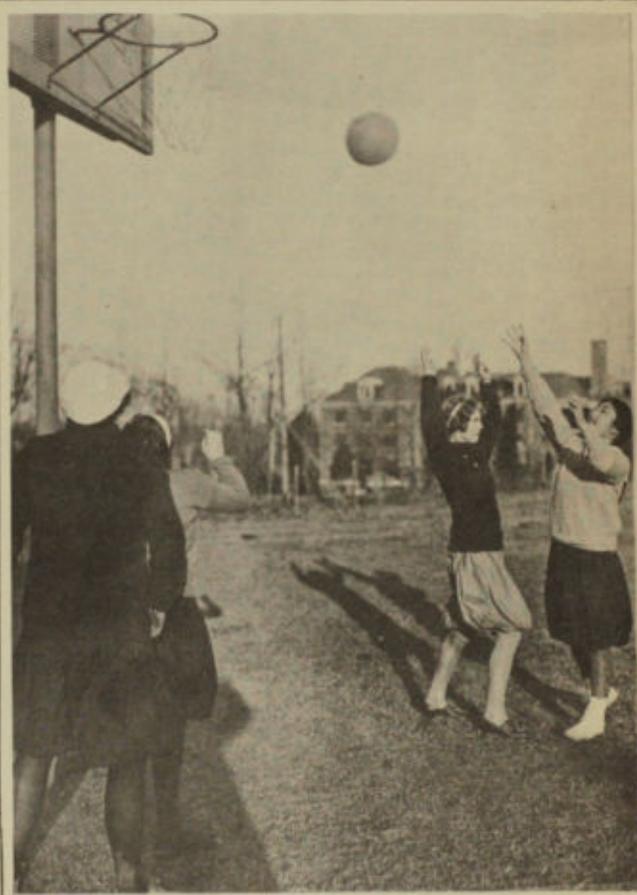
Estos dos caballeros son de gran actualidad en el mundo de los sports. El primero es CHARLES C. PYLE y el segundo 'RED' GRANGE. Pyle acaba de obtener un gran éxito al firmar un contrato con Grange para actuar como manager, disfrutando de un 25 por ciento de todas las ganancias que pueda obtener el maravilloso jugador.



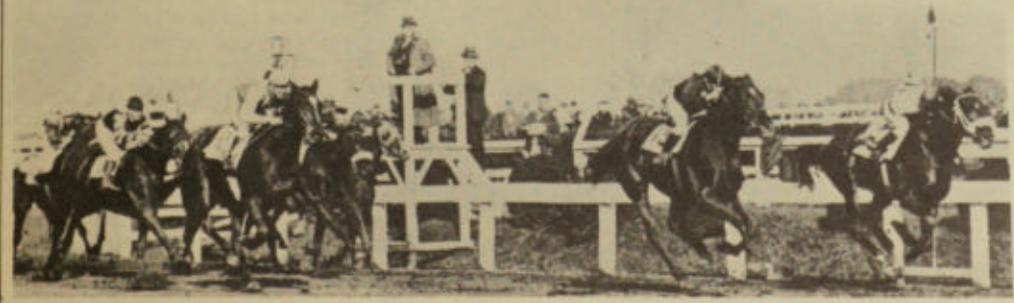
Preciosa vista de Soldier's Field en Cambridge, Massachusetts, durante la celebración de la batalla entre Harvard y Yale en que no hubieron vencedores ni vencidos. A la izquierda puede verse a los directores de los "cheeri" completamente en el aire.

(Fotos Underwood and Underwood)

**WILLIE RITOLA Y FRED WACHSMUTH** terminaron primero y segundo en la carrera National Senior Cross Country Championship celebrado en Van Cortlandt Park Course el pasado 21 de Nbre.



**SUTSU-KO-MATSUDAIRA**, la hija del Embajador del Japón en Washington, es una experta jugadora de basket-ball y es temida cada vez que aparece en el "lawn". Esta gentil japonesita cursa sus estudios en el Friends Schools de Washington.



**CANTER** montado por Turner y perteneciente a J. W. Griffith, ganó el valioso premio de \$50.000 asignado al Pimlico Futurity Handicap por una "nariz". Según esta foto la victoria de Canter fué franca, pero no fué así, tolo una nariz dió la victoria al valioso potro de Griffith.

# Actualidad Mundial



BEE JACKSON, que obtuvo justamente el título de "campeona del mundo en Charleston", por su rara habilidad en la práctica de la agitada danza, acaba de regresar a los Estados Unidos, presentando como sorpresa a cuatro chiquelos de Piccadilly—londinenses cien por cien—declarando que nadie será capaz de sobrepujar a sus juveniles alumnos en los dominios de Charleston.



Aquí tenéis a las lindas gemelas JOSEPHINE y FLORANNE HENDERSON, triunfadoras en un concurso celebrado en los Estados Unidos. Inútil es decir que ambas merecieron igualmente la medalla que se les donó.



Un aspecto del Cenotafio del Soldado Desconocido Inglés, con las ofrendas florales que en él fueron depositadas el día del séptimo aniversario de la terminación de la Gran Guerra Europea. Para celebrar esa fecha tuvo lugar en Londres un imponente desfile militar.



Fotografía tomada durante el acto del descubrimiento de la bella estatua de José de San Martín, que fué inaugurada hace poco en Washington como amistoso tributo de los Estados Unidos a Argentina. El discurso inaugural fué pronunciado por el embajador Puyrredon.



Mrs GLADYS M. VOGT, linda artista de Folies, demostró recientemente poseer una singular fuerza de carácter al robar los \$25.000 que le proponían si consentía en retardar su demanda de divorcio contra su esposo, el millonario John Vogt, hasta el mes de enero próximo. Esta vez parece que el deseo de verse libre fué superior a la muy laudable ambición de percibir una pequeña fortuna.

He aquí la más reciente fotografía de la REINA VICTORIA, de España, cuya elegancia desplegada durante su visita a Londres la hizo calificar de "la reina mejor vestida de Europa."



PERTA SINGERMAN, la admirable declamadora argentina que nos visitó el año pasado, está realizando una gran tournée por América Latina. Aquí vemos a la exquisita artista, poco antes de dejar Río Janeiro, acompañada de su hijita MYRIAM.

(Fotos Underwood)



En una exposición que tuvo lugar en el Central Palace, en New York fué exhibido este curioso transatlántico confeccionado con azúcar. Como podemos ver, la encantadora LEONORE ULLRIC está probando la resistencia de una de las chimeneas.

# Mípicas



*CHARLES C. CAMPAU, el Jefe de Personal del Hipódromo es un buen amigo de todos los chicos de la Prensa. Mr. Campau hace muchos años que tiene a su cargo el difícil manejo del enorme personal de Oriental Park.*

*El nuevo administrador de Oriental Park de Marianao, Mister FLYNN es un buen amigo de los cubanos, y además goza de un prestigio muy grande entre los "turfmen" norteamericanos. No hay duda ninguna que la duodécima temporada hípica ha de ser un éxito.*

*(Fotos Kiko y Moline.)*



*WILLIAM H. SHELLIEY y JAMES F. MILTON, son dos queridos oficiales de la temporada hípica 1925-1926.*

*M. Shelley es el Racing Secretary y Mr. Milton, Sub-Administrador e insustituible "starter."*



*THOMAS A. GRAY, Secretario de Mr. Flynn, es un perfecto caballero e idóneo oficial, pues a pesar de las muchas obligaciones que pesan sobre él, tiene siempre tiempo para atender a los preguntones reporters hípicas.*



*Hermosa vista del Jockey Club centro de diversion de todas las personalidades que nos visitan durante el invierno y a la izquierda aparece la efígie del Sr. MARIO ARTESIANO, Superintendente del Personal de Oriental Park.*

# Actualidad Deportiva



Boxeadores del Club Atlético de la Policía Nacional y su delegado el Sr. Argüelles. Los Policiacos esperan hacer un buen papel durante el curso de esta interesante competencia.



Este grupo de boxeadores pertenecientes al club de "F" gótica, tuvieron un debut admirable, pues el resultado de las peleas del día de la inauguración fueron todas favorables al club del litoral.



(Fotos Kiko.)



Equipo de foot-ball de la Universidad Nacional, que le tocó inaugurar el campeonato de foot-ball de novicios, y celebrando dicho acontecimiento obtuvo una linda victoria Sentimos que las caribitas hayan brillado por su ausencia.

Equipo de foot-ball de la Policía Nacional que junto con los caribes inauguraron el campeonato junior de foot-ball. Los guardadores del orden para evitar conflictos con los Caribitos, decidieron "dejarlos ganar". Hay un entusiasmo grande por el segundo encuentro, pues desean desquitarse de la primer derrota.



FEDERICO MORA, ENRIQUITO VALDES y ENRIQUE RECIO, retratados la noche de la inauguración del Campeonato de boxeo amateur. Mora es el más fanático de todos los fanáticos, Enriquito Valdés, la estrella máxima del campeonato del año pasado y Recio, el Presidente de la Comisión de Boxeo.



Los tigrillos que no tienen este año un gran equipo de boxeadores, harán todo lo que se pueda por poner bien alto el nombre de su querido club en el campeonato amateur.

# Gratos Recuerdos Criolla.

Especial para  
la revista "Carteles"



Letra y música de  
Carlos Rafael Hernández

Tpo. de Criolla

*ten.*  
Gratos re-cuer-dos  
*rall.*  
guar-do  
*ten.*  
de tus a-man-tes be-sos

de tus tier-nos a-bra-zos de los trans-por-tes de tu ar-dien-te a-mor.  
*rall.*

*ten.* Re-cuer-dos im-bo-rra-bles  
*a tempo*  
*ten.* que a pe-sar de tu in-fa-mia...

ha-cen la-tir con fue-go mi siem-pre fiel co-ra-  
 zón ..... *len.*  
 Gra-tos re-cuerdos  
*rall.*

*2*  
 zón ..... Tal vez hoy o-TRA mu-jeR con sus ha-la-gos .....

con-si-ga di-si-par de mi al-ma es-te su-frir ..... pe-ro al be-

sar-la be-sa-ré tu som-brá ..... y al a-mar la a quien

*1* a-me-se-rá a ..... *2* Tal vez .....  
 MALVI/DO



NO HAY SINO UNA  
**PIANOLA**  
 QUE ES LA CONSTRUIDA POR LA COMPAÑIA  
**A E O L I A N**  
 LA PALABRA "PIANOLA" ES LA MARCA DE FABRICA DE ESTOS UNIVERSALMENTE FAMOSOS INSTRUMENTOS  
 LA AUTENTICA PIANOLA NO CUESTA MAS  
 G I R A L T, Agentes O'Reilly 61, Tel.: A-8336, A-8467

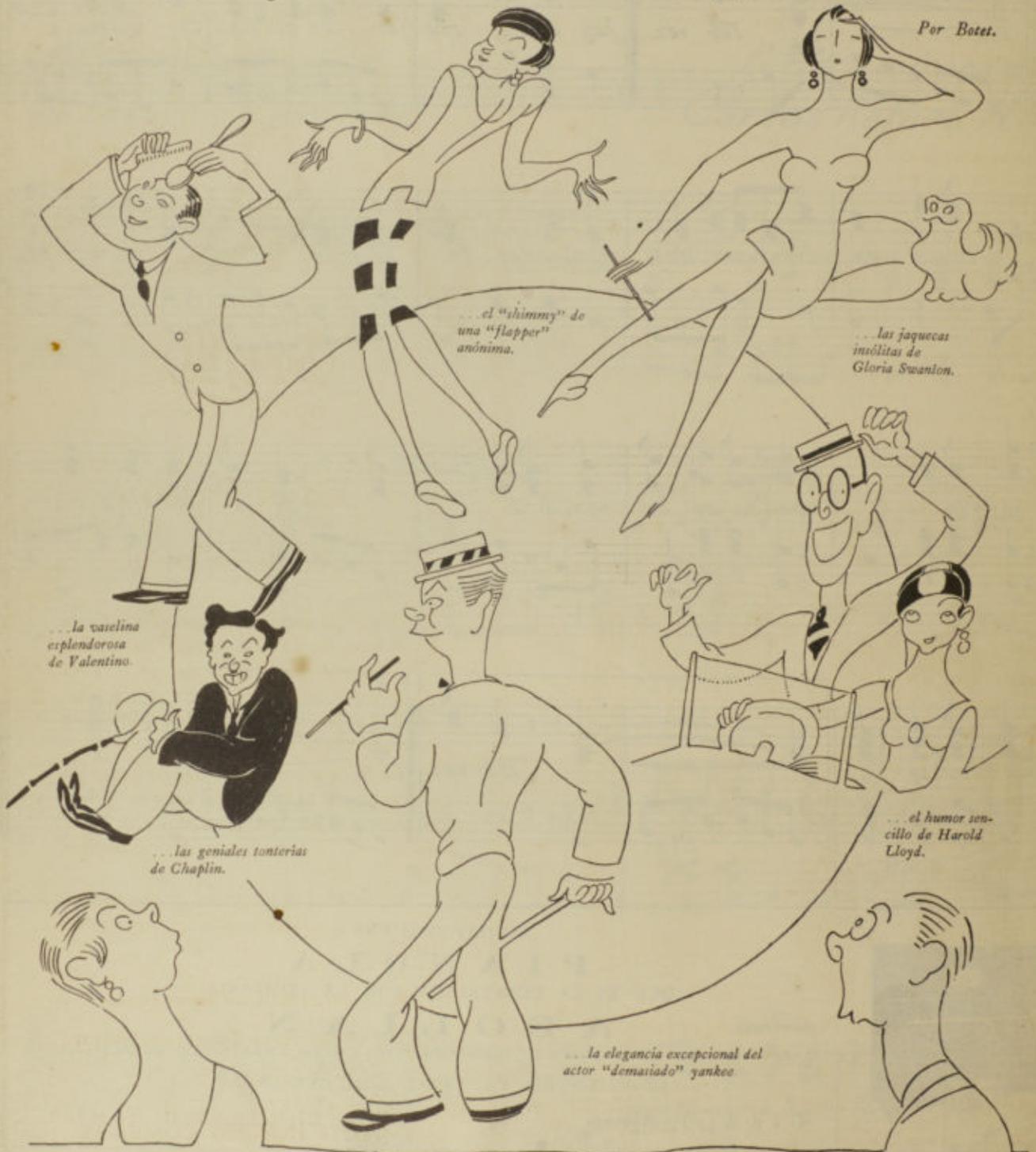
# Monos de la



# Semana

*El cine y la sensibilidad de los niños, afectada por...*

Por Botet.



Gobernación, por consejo de Secades ha iniciado la supervisión del cine. Las películas que se anuncian como demasiado vívas, serán retiradas de la circulación.

# Rendez-vous... (Continuación de la pág. 10)

Ella.—Lo encontré muy interesante por afuera.

El.—¿Y por dentro?

Ella.—Por dentro no sé. Vengo a ver.

El.—Aquí es mal sitio.

Ella.—No me parece. Es en la mesa donde se conoce mejor a los hombres.

El.—¿Tomando un "cocktail"?

Ella.—Conversando. Dígame, ¿usted sabe nadar?

El.—Es posible. Nunca probé.

Ella.—¿Qué? ¿No sabe?

El.—No tengo intención de caerme al mar...

Ella.—Pues mire, yo fui educada en Inglaterra, y, para mí, hombre que no sabe nadar, no es un hombre.

El.—Hombre soy. Lo que no soy es pez.

Ella.—¿Cuántos kilos levanta usted?

El.—No sé. Cuando es preciso levantar pesos, llamo al criado.

Ella.—Pues yo nunca me casaré con un hombre que no pueda cargar conmigo al cuello.

El.—Si quisiera, probaríamos...

Ella.—No, que usted sería capaz de llamar a los criados.

El.—Para levantarla, no.

Ella.—¿Tampoco hace boxeo?

El.—Hago espada francesa.

Ella.—Eso es "vieux-jeu".

El.—Pero es más elegante.

Ella.—Usted necesita ser traducido al inglés. Usted es un hombre que ya no se usa, un hombre del siglo pasado. Dígame, ¿no sabe jugar al golf náutico? ¿Ni al "hidroski"? ¿Ni al "basket ball"?

El.—¿Qué es eso?

Ella.—Son los deportes acuáticos.

El.—De los deportes acuáticos sólo practico uno.

Ella.—¿Cuál es?

El.—Me baño.

Ella.—Entonces, ¿qué es lo que usted sabe hacer?

El.—Sé amarla.

Ella.—No lo creo.

El.—Sé adorarla con pasión.

Ella.—No es capaz.

El.—Se lo juro.

Ella.—Entonces adóreme desde ahí, para ver cómo es.

El.—No es cosa que se haga delante de la gente.

Ella.—Las mujeres son "pérfi-



## En el Paseo

### Medias Snugfit

UNA VEZ decidido el vestido que ha de llevarse, es fácil escoger las medias Snugfit que armonicen con él. Para ello compre usted varios pares en los colores de moda. Le cuestan menos de lo que su calidad hace creer.

Las Snugfit son medias que no se estiran con el uso ni se encogen al lavarse. Tienen el talón y la puntera reforzados y su tejido sin falla, de hilos parejos sin nudos, las hace más duraderas.

La variedad de los colores en que pueden obtenerse satisface plenamente el gusto más fastidioso.

De venta en todas las buenas tiendas

Pida, al comprar: Snugfit sin vacilar

SNUGFIT HOSIERY COMPANY  
NEW YORK CITY, E. U. A.

**Bureau de Informaciones Privadas**  
 DIRECTOR: TEODORO LESCANO  
 Ex-Inspector de la Policía Judicial  
 Perfecto Lacoste No. 38      Teléfono M-6289  
 (Antes Aguacate)



### El Toque Final de Pulcritud en el Hogar

¡Nada hay como renovar los colores para dejar la casa hecha un encanto! Esas cortinas sin vida, esas tapicerías descoloridas, quedan como nuevas, frescas y armoniosas, con los colorantes fijos PUTNAM.



Escoja usted el color que vaya bien con las paredes y el maderame y el conjunto adquirirá nueva vida. Si se desea un tinte claro, basta enjuagar hasta obtener el matiz deseado. Para colores oscuros es necesario hervir. Siganse las instrucciones del sobre. Nuestros folletos gratis resuelven todos los problemas que se presenten al teñir. Pídanlos.

"Rinden más, más económicos"  
 Colorantes fijos  
**PUTNAM**

Fabricados por MONROE DRUG CO., Quincy, Ill., E. U. A.

# La fiebre amarilla y el limón

## Otro uso de esta fruta admirable



Muy probablemente nuestros lectores recuerdan que en ciertas regiones de éste y otros países vecinos donde, de tiempo en tiempo, hace su trágica aparición la fiebre amarilla, se ha usado, con magnífico éxito, el jugo de limón como un coadyuvante del tratamiento general. Tanta fé tienen en él algunas personas, que lo emplean como único remedio y

sostienen que no falla nunca. Por eso puede decirse que para nosotros es muy grata pero no sorprendente la noticia de que científicamente se haya comprobado ahora que el limón es un auxiliar terapéutico valiosísimo tratándose de ciertas enfermedades como resfriados, catarros, gripe, etc. Un médico tan respetable como el Dr. Copeland (ex-Jefe del Departamento de Sanidad y actualmente Senador de los Estados Unidos) aconseja para cortar los resfriados un baño lo más caliente posible y cinco o seis vasos de limonada. Otros médicos de igual fama recomiendan tratamientos similares a base de limón, pero parece que lo que está dando los mejores resultados es el "Método Bayer" que consiste en tomar al acostarse dos tabletas de "Fenaspirina" (el famoso producto Bayer que, según recordarán nuestros lectores, fué el que salvó más vidas en el mundo entero durante la epidemia de influenza) y una limonada bien caliente. No hay que saber de medicina para comprender que la combinación de ese magnífico remedio con el efecto del limón, tiene que dar excelentes resultados. Las personas que ya han tenido ocasión de emplear este método, dicen que es admirable no sólo por lo sencillo y rápido, sino porque tiene la enorme ventaja de que no descompone el estómago como las preparaciones laxantes, ni atonta como la quinina.

das como las ondas", y usted no sabe nadar.

El.—Sólo amo en tierra firme. En el mar me mareo.

Ella.—Es una lástima. Yo soñaba con hacer en un trasatlántico mi viaje de bodas...

El.—Prefiero un coche-cama.

Ella.—...y que mi primer hijo viera la luz en un avión.

El.—Lo malo sería una "panne" del motor.

Ella.—Suponga que nos casamos mañana. Si me tuviese en los brazos ¿qué es lo que me diría?

El.—Que la amaba.

Ella.—¿Y después?

El.—Que la amaba todavía.

Ella.—Ya sé. ¿Y después?

El.—Que la amaba cada vez más.

Ella.—¿Y después, señor?

El.—Que nunca más dejaría de amarla.

Ella.—¿Sólo eso? ¡Qué elo cuenta es usted!

El.—La elocuencia del amor es el silencio.

Ella.—¿Cómo estaría de divertida a su lado!

El.—Más de lo que piensa.

Ella.—¿Oyendo siempre la misma cosa? Deme un cigarrillo.

El (abriendo la cigarrera).— "Morris"... ¿Le gustan?

Ella (saçando un cigarrillo de ce?

punta azul que él enciende).—Prefiero "Abdulla". Pero vamos a ver. ¿Qué idea tiene usted del amor? ¿Qué es el amor para usted?

El.—Lo mismo que para todo el mundo.

Ella.—Pero dígallo.

El.—La voluptuosidad de sentir-la, de besarla, de aspirar su perfume...

Ella.—Eso no es amor, es deseo.

El.—Tener por un momento la ilusión del infinito, por un instante la impresión de la eternidad...

Ella.—Eso no es deseo, es literatura.

El.—Poseerla, en fin.

Ella.—¡Shocking! Eso no es literatura, es mala educación.

El.—¿Para qué me obligó a hablar?

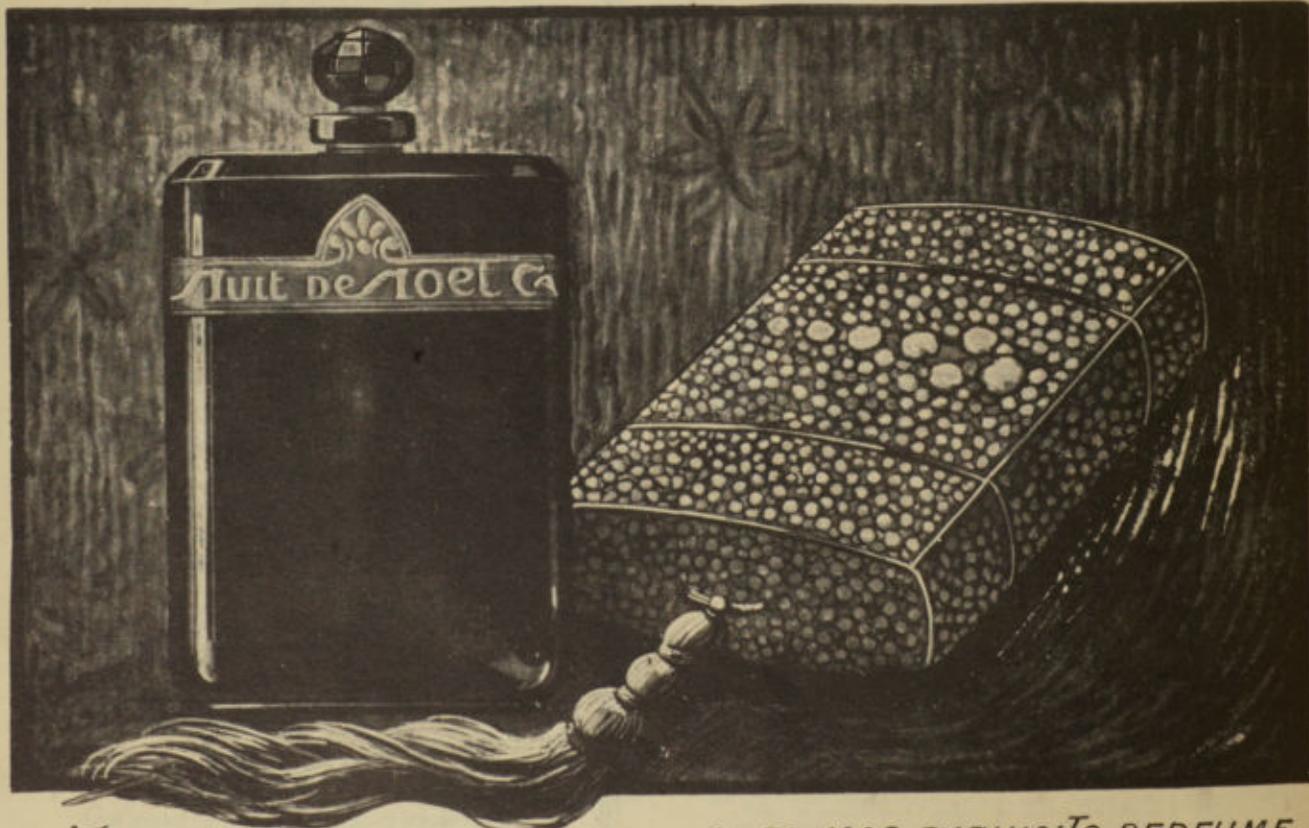
Ella.—Porque lo quiero conocer.

El.—No es fácil.

Ella.—Más fácil de lo que piensa. Yo conozco a un hombre en media hora.

El.—¿Ya me conoce a mí?

Ella.—Faltan diez minutos. Pero, dígame. ¿El amor es, entonces, para usted, apenas sensualidad? ¿Una cosa equívoca e inconfesable? ¿No es un sentimiento que nos vuelve dignos y fuertes, una pasión que enoblece dos vidas y que Dios bendi-



*Nuit de Noel* EL MAS EXQUISITO PERFUME  
de CARON PARIS

El.—No meta a Dios en estas cosas, querida amiga.

Ella.—¿Por qué?

El.—Quien hizo al hombre fué Dios; pero quien hizo a la mujer fué el diablo.

Ella.—¿Quién lo dice?

El.—Su perfume que me enloquece...

Ella.—Cuando vengo del picadero huelo siempre a caballo.

El.—Caballo y "Coty". Es una mezcla mareadora.

Ella.—¿Pero usted no toma la vida en serio? ¿Qué idea tiene usted de la vida?

El.—Ninguna. Soy rico, me divierto, viajo, y me entretengo en ver caer mujeres a mi alrededor como perdices ateridas de frío.

Ella.—Por consiguiente, yo soy para usted una perdiz.

El.—Un poco más. Un faisán.

Ella.—Que usted comería con mucho gusto, en la primera cena.

El.—La regaría con *champagne*. ¿Quiere venir a comer conmigo una de estas noches?

Ella.—¿Me cree capaz de eso? Sí, usted no distingue. Una mujer que fuma sus cigarros y que le da "rendez-vous", también puede cenar con usted.

El.—Es claro.

Ella.—Sí, es claro.

El.—Comer es lo mismo que almorzar o tomar té. Es una cuestión de hora. No hay horas morales ni horas inmorales.

Ella.—Lo que hay es hombres in-

teresantes y hombres que no lo son. Usted no me interesa.

El.—¿Ya cambió de opinión a mi respecto?

Ella.—Por fuera es agradable. Pero no tiene nada por adentro.

El.—¿Cómo sabe eso?

Ella.—Me bastó conversar con usted media hora. Le di vuelta, lo volví a dar vuelta, y no salió nada, es una botella vacía. Una botella de Rhin, si prefiere, que son las más elegantes.

El.—¿Me ha pedido un "rendez-vous" para decirme cosas desagradables?

Ella.—Le pedí un "rendez-vous" para quebrar su encanto. Soy una muchacha práctica, moderna, un poco inglesa. Usted estaba comenzando a gustarme, mi querido señor, y eso me preocupaba. Y como sé que sucede a casi todos los hombres lo que se da con ciertos cuadros, que vistos de lejos son bellos y vistos de al lado son como para huirles, me aproximé a usted para curarme, y ya estoy curada. Voilá. Agradecida por su "cocktail", y hasta la vista.

El.—No le agradé. Paciencia.

Ella.—A mí, no. Pero hay por ahí tanta muchacha tonta.

El.—¿No me dá, al menos, una esperanza?

Ella.—Júntese con ingleses, haga box, cree músculos, tome la vida en serio, y después hable conmigo. Por ahora, usted no es un hombre.

El.—Entonces, ¿qué soy?

Ella.—Un muñeco.

El.—¿Le parece?

Ella.—Un muñeco que viste



## Castillos feudales, castellanas y trovadores

Quizás en las épocas románticas de la Edad Media, cuando castillos almenados y puentes colgantes con frecuencia se interponían a tiernos idilios, el cultivo de una barba, mientras más abundante mejor, hubiése presentado alguna ventaja como implemento de escala para algún elevado torreón que ocultase a tremula Castellana.

Pero muchos siglos han pasado desde entonces y las cosas han cambiado radicalmente. Hoy en día la barba no presenta sinó inconvenientes y no origina sinó sinsabores para su poseedor. En sociedad o en negocios se impone que el hombre culto y refinado se afeite diariamente.

Esto es imposible con jabones ordinarios por el dolor o molestia que originan, pero la Crema Mennen de Afeitar, que ablanda completamente la barba, preparándola para la afeitada, permite afeitarse hasta dos veces al día, cuando es necesario acudir a alguna soirée durante la noche, con absoluta comodidad. No irrita el cútis, antes bien lo favorece. No contiene grasa como otras cremas que se anuncian para afeitar. Resulta hasta más económica que jabones ordinarios por ser concentrada. Crema Mennen para la afeitada ideal.

La Crema Mennen se conserva fresca indefinidamente y no descompone el tubo de metal en que se empaqueta, aún en los trópicos.

*Figaro*

**CREMA MENNEN  
PARA AFEITAR**

## Un conocido miembro de una antigua familia

La Potasa Babbitt es uno de los miembros mas conocidos de la antigua familia de limpiadores fabricados por B. T. Babbitt, Inc.

Todos sus productos son enemigos irreconciliables de la suciedad siendo la Potasa Babbitt el más poderoso de ellos.

La Potasa Babbitt encuentra usos y aplicaciones en el taller, en la tienda, en el hogar y en el campo. Además de ser un excelente limpiador, es un poderoso insecticida y desinfectante.

Debe usted tener siempre una lata de reserva.

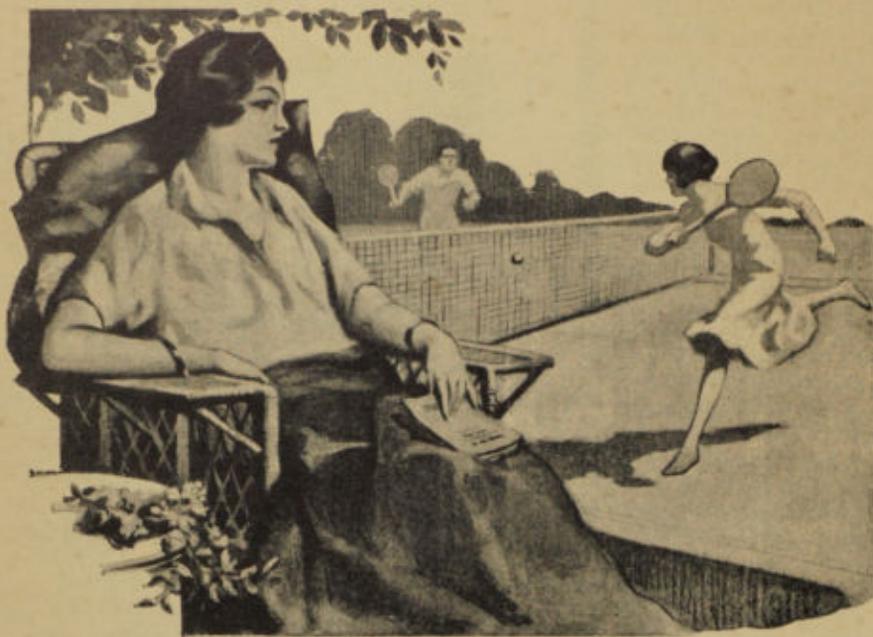
De venta en todas partes.

Representante Exclusivo:  
**RODOLFO QUINTAS**  
Trocadero 7, Habana

B. T. BABBITT, INC. NEW YORK CITY, U. S. A.



La Potasa Babbitt desinfecta y mata los insectos y parásitos destruyendo las larvas



## ¿Llena de Vida o Agobiada de Debilidad?

*Es todo Cuestión de Salud. Escoja!*

LA idea de que la mujer debiera ser un objeto frágil, lánguido, delicado, ya pasó de moda. Las costumbres adquiridas por la mujer moderna están diseminando la convicción de que la vivacidad y robustez son tan de desear en la mujer como en el hombre.

Ciertas ideas tradicionales han hecho a muchas mujeres lastimosos ejemplos de debilidad. Es tiempo ya de romper las cadenas y combinar la gracia y el encanto con un cuerpo sano y fuerte, que resista las enfermedades y ahuyente



la debilidad. Repetimos pues: *Es todo cuestión de salud.* Todo plan de levantar energías, de implantar fortaleza donde hay debilidad debe empezar con un buen tónico para la sangre. Este es Hierro Nuxado. Hierro es un *elemento imprescindible* para todo cuerpo. La *insuficiencia de hierro* es causa de *muchísima debilidad*. Así, pues, Hierro Nuxado, que es hierro orgánico, listo para incorporar en la sangre, revivificará las energías y combatirá eficazmente la debilidad. Dos semanas suelen probar la eficacia del

# HIERRO NUXADO

*El Reconstituyente Moderno para Ambos Sexos*

bien, que sonríe bien, y que, visto de lejos, tiene toda la apariencia de un hombre interesante.

El.—Está bien. Me gusta ser admirado de lejos, como un paisaje.

Ella.—¿Con buyecillos pastando?

El.—He perdido la esperanza de casarme con usted.

Ella.—¿Quién sabe!

El.—Sí, ¡quién sabe! Estas cosas, a veces, comienzan por un "rendez-vous" amarillo.

Ella.—Nos hemos dicho tantas cosas desagradables uno al otro, que parecemos novios. ¡Buenas tardes!

El.—Buenas tardes.

Ella.—¿Sabe que le queda prohibido seguirme por la calle?

El.—Voy a empezar a desobedecerla.

Ella.—Haga de cuenta que estoy y usted media el océano.

El.—Es que voy a aprender a nadar.



PELVQUERIA AOR SEÑORAS Y NIÑOS  
CIBRPO. 103 TEL. A-2401

PELUQUERIA  
Y BARBERIA

LA PREFERIDA POR LA  
BUENA SOCIEDAD

MONTADA CON LOS ULTIMOS  
ADELANTOS

ESPECIALISTAS EN TODOS  
LOS TRABAJOS

### EL MAREO EN LOS TRANVIAS. UN MEDIO MUY SENCILLO DE EVITARLO.

Una señora que invariablemente se mareaba al montar en los tranvías o en el tren, lo cual constituía para ella un verdadero martirio, nos dice que ha logrado evitarlo por completo de la manera más sencilla: cuando le es necesario usar uno de tales vehículos, se toma, antes de salir de casa, una cucharadita de Leche de Magnesia disuelta en medio vaso de agua fría. El efecto es admirable. Ya indudablemente nuestros lectores sabían que la Leche de Magnesia es el mejor antiácido que existe, puesto que desde hace años todos la hemos visto usar, por consejo de los médicos, para las agrias, los eructos y la flatulencia y la indigestión, lo mismo que como laxante para los niños, pero este nuevo uso ha de ser una sorpresa para muchos. Si usted es una víctima de los mareos recibirá con beneplácito esta noticia. La Leche de Magnesia fue inventada hace más de cincuenta años por el Dr. Chas. H. Phillips y es manufacturada desde entonces por la Chas. H. Phillips Chemical Company.

# Un traidor (Continuación de la pág. 8)

mano, sujetando con la otra una navaja abierta.

—¿Es verdad, eso?

Tomó con precaución la bolsa y contó: una moneda de cuarenta centavos y una de cinco. Dijo:

—¡Valiente suma! ¿Es todo lo que lleva?

Simons volvió al revés sus bolsillos.

—Tengo también mi reloj, dijo exhibiéndolo. De acero, con leopoldina de cuero.

El hombre profirió, en voz más alta:

—¡Bonito verso! ¡Un bohemio!

Devolvió al músico su bolsa, desdénso.

—Muchas gracias, agradeció Simons.

Le había dado a su voz el tono de la más sencilla e indiferente cortesía. La circunstancia no se prestaba precisamente a una ironía, que hubiera sido sin duda mal acogida. Guardó en el chaleco sus preseas y siguió de largo.

Otra sombra se destacó de un tronco. Esta vez, el aparecido llevaba un sombrero de fieltro, un traje negro, corbata y cuello muy sucios. Faz terrosa de alcohólico. "Yo he visto ya estas caras," pensó Simons. "¿En los teatros revendiendo localidades? ¿En la carreras de caballos? En los dos lugares, muy probablemente." Y exclamó sin gritar, con aire confiado:

—¡Puesto que no tengo más que cuarenta y cinco centavos! ¿No lo ha oído usted antes?

Sacó de nuevo el reloj y la bolsa y se aprestó a ofrecer la prueba. El hombre sacudió la cabeza.

—Ya el otro lo ha visto, dijo con voz suave. ¡Hemos hecho el gran

negocio! La noche se presenta fatal...

Simons se excusó:

—No es culpa mía, caballeros.

—No, dijo el hombre del sombrero de fieltro, no es culpa suya, ya se vé... Es un consuelo. Un consuelo para usted, se entiende.

Estas palabras revelaban un espíritu inclinado a la filosofía, saturado de un matiz de piedad fraternal. Simons se aproximó.

—Escuche usted, dijo, creo que todavía hay más en acecho, detrás de aquellas matas, ¿no?...

—Sí, afirmó el hombre. Otros dos más. Nos hemos juntado esta noche para operar. ¿Y para qué, bendito sea Dios? No pasa un alma solvente.

—Bueno, ¿podría Ud. acompañarme hasta salir del parque? Sería muy engorroso tener que seguir explicando en todo el itinerario el estado de mis fondos. En cambio de ese favor le dejaré a usted mis cuarenta y cinco centavos.

—¿Para cuatro? dijo el hombre amargamente. ¡No vale la pena! Mire, lo voy a acompañar, para que no lo molesten. Me ha caído usted muy bien... Vamos.

—Eso lo distraerá, dijo Simons.

El hombre del sombrero de fieltro no contestó a esa impertinencia y se puso en marcha. En el camino le interrogó:

—¿Cómo es que usted porta encima tan infimo capital yendo tan elegante, en traje de etiqueta y calzado de charol? ¿No es usted un hijo de familia rica?

—¿Yo? contestó Simons.

—Sí, parece usted uno de esos petimetres de casa opulenta. ¡Ah,  
(Continúa en la pág. 31)

Limpia los Dientes Debidamente.



Use Crema Dental Colgate

Que no araña los dientes para limpiarlos. Los lava suave y completamente.

Su extrapulverizado yeso, destruye las partículas de alimentos que quedan en los dientes y encías. Después de usarla, queda la boca limpia, fresca, normal.

Colgate & Co.  
Establecidos en 1806

Starks Incorporated  
Arsenal 2 y 4 - Habana



TOME EN TODAS PARTES Y A TODAS HORAS  
UNA COPITA DEL EXCELENTE LICOR



ANÍS DEL MONO  
VICENTE BOSCH - BADALONA

JABON "LA TOJA"  
EMBELLECE LA PIEL

KORA KONIA



El antídoto de la humanidad contra las consecuencias del clima tropical, salpullidos, eczemas, desolladuras y otras infecciones cutáneas.

Proteje y ayuda a cicatrizar heridas, evitando la formación de úlceras.

Polvos Kora Konia; en droguerías y farmacias.

The Mennen Company  
Newark, N. J., U. S. A.

# De Todo Un Poco

El señor Pérez y el señor González, fuman un cigarro muy tranquilamente, después de haber comido.

—¿Dígame usted, señor Pérez, acostumbra usted a descansar por la tarde?

—¡Psst! después de comer, suele ella echar una siesta de una hora.

—¿Cómo ella?

—Mi mujer.

—¿Pero quién le habla a usted de su mujer? Yo le pregunto si no suele usted descansar por la tarde.

—¿Pero, no comprende usted? Cuando mi mujer duerme, es cuando yo descanso.

Viajaba el presidente Lincoln por los Estados Unidos, y se detuvo en una aldea. A la puerta de una choza vió un anciano que lloraba y a otro que procuraba consolarle.

—¿Por qué lloras?—le preguntó al primero el presidente.

—Porque papá me dió una bofetada—respondió.

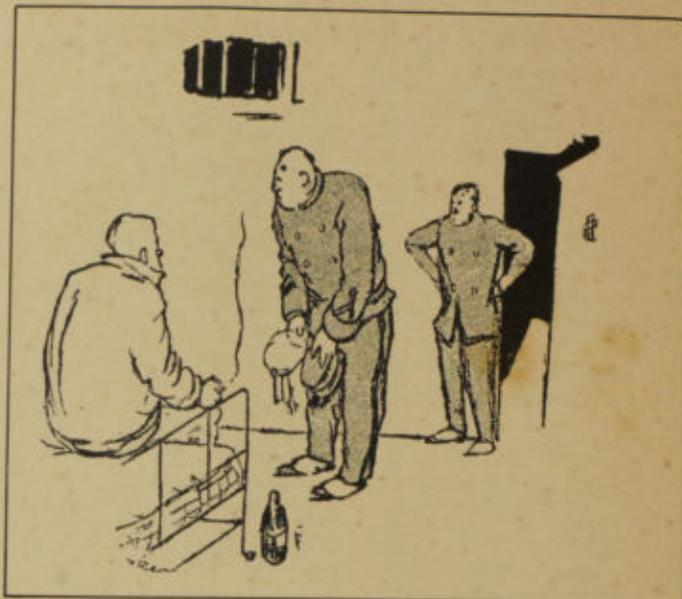
Y al nombrar a su papá, señalaba al otro viejo.

—Sí—dijo éste—le pegué una bofetada, pero se la mereció.

—¿Y por qué?

—Porque ha faltado el respeto a su abuelo.

El nietecito irrespetuoso contaba ya sesenta y dos años.



El Empleado (comunicando la orden de libertad).—Y perdone usted que por un error le hayamos tenido en la cárcel dos días más.

El Penado.—Es lo mismo. Ya me lo desquitarán otra vez.

(De Pêle Mêle, de Paris.)

Interpela un diputado a uno de sus compañeros cuyo desaseo es casi popular.

—Yo pudiera decirle—afirma—lo que ha comido usted hoy.

—¿A ver, qué he comido...?

—Tortilla.

—Tortilla. ¿Y en que lo conoce?

—En que todavía tiene un resto en la barba.

El otro reflexiona y al fin replica:

—¡Ah, pues se equivoca usted!

La tortilla hace ya cuatro días que la comí.

Gedeón va a contraer matrimonio, pero su novia es demasiado exigente.

—¿Ronca usted? le pregunta examinándolo.

—¿Roncar yo? ¡Jamás!

—¿Y cómo lo sabe usted?

—Ah, porque me he pasado toda una noche en vela para asegurarme.



—¿Pero no te he dicho que cuando tires agua por la ventana te fijas dónde cae?

—¿Sí me fiijo, señora! Hoy ha caído encima de un guardia.

(De El Universal, de Méjico.)

Va a confesar el Patillas, que tiene la desgracia de ser demasiado aficionado a los bienes ajenos, pero que tá firmemente arrepentido. Y se usa con verdadero dolor de todos sus pecados.

Pero repara de pronto en una taquera que tiene el señor cura, y se en la tentación, y se la roba. Y Patillas continúa adolorido.

—Acúsome padre de que he rodo una tabaquera.

—Hijo mío—le dice el confesor—no te queda más remedio que stituirla.

—¿La quiere usted, padre?

—Oh, yo no. ¡Dios me libre!

—Pues entonces no sé qué ha-

cer, porque ya se la he ofrecido a su dueño y no la quiere.

—Ah, hijo mío, en ese caso tranquilízate y quédate con ella.

Contaba una vez el famoso actor cómico Casimiro Ortas:

—Yo me acuerdo de una noche del teatro del Duque, de Sevilla: la obra que se ponía era un espanto: ni gracia, ni interés, ni sentimiento... En la sala, una hilera de curiosos; en la cazuela, un solo espectador. Y en lo más culminante de la obra, finge este espectador que da un codazo, y suplica a voz en grito:

—¡No empujar!...

¡Se acabó todo!



—¿Por qué te casas con la viuda de Hepton? Puede ser tu madre.

—Ya lo sé; pero la ropa del difunto me sienta como un guante.

(De Brown Jug.)

# Amor Romántico

## Francisco Villaespesa

Cuando te acercas a velar en vano  
al niño Amor, que pálido reposa,  
consumido de ardor, como una rosa  
que agostaron los soles del verano,

¿qué te estremece, corazón liviano?...  
¿Qué fiebre de cantáridas te acosa,  
que se apaga a los vientos temblorosa  
la lámpara de Psiquis en tu mano?

¡Amor, a los zarpazos de las fieras,  
que te dejan sin sangre y sin substancia,  
al fuego estéril que tus ansias trueca,

prefieres la ilusión de las palmeras  
que se aman, a través de la distancia,  
sin que se besen ni se abracen nunca!

### Un traidor..

(Continuación de la pág 29)

ya! Es que habrán reñido con usted  
sus antepasados, sus padres quiero  
decir, porque ha abandonado los estu-  
dios, o porque se ha enamorado  
de alguna costurera. ¿No es así?  
Las aventuras de Gustavo el cala-  
vera...

—Nada de eso. Mi familia se  
compone de mi mujer y de un hijo,  
enfermo, contestó Simons,—su voz  
tuvo un trémulo áspero. Soy un  
pobre músico.

—¿Músico? ¿Y esas galas?

—Hay que ir de gala a las casas  
de los aristócratas cuando se es el

pianista en una reunión. Ellos, a  
lo mejor, asisten en traje de calle...

—¡Ya! Como en los restaurantes  
de lujo; los únicos que llevan siem-  
pre frac son los camareros y los de  
la orquesta. Ahora me explico su  
elegancia. Pero, por lo visto, no  
gana usted mucho dinero en su  
oficio.

—Bien poco por cierto. ¿Y a usted,  
le va mejor en el suyo?

—Somos jugadores profesionales  
y rufianes de los arrabales, todos  
cesantes.

—¿Cesantes? ¿Cómo es eso?

# ¡EUREKA!!



El doctor Fausto  
recobró

Salud Vigor y Juventud  
con **Trimalta**

EXTRACTO TRIPLE  
DE MALTA

MAS EXTRACTO

MEHOS ALCOHOL

C<sup>LA</sup> CERVECERA INTERNACIONAL S.A

### KORA KONIA

Alivio inmediato para  
rozaduras y desolladuras  
originadas por vestidos o  
zapatos ajustados.

Un lubricante entre cor-  
sets, fajas, ligas, etc., y el  
delicado cutis femenino.

Infalible para *salpulli-*  
dos y otras infecciones  
cutáneas. En droguerías  
y farmacias.

The Mennen Company  
Newark, N. J., U. S. A.

MAGNESIA

ERBA

LATICA AZUL

ESTOMAGO SANO



## KOTEX — Quizás el lujo más necesario de la mujer moderna

**P**OR años y años la mujer ha bregado con el enojoso problema de la higiene personal, sufriendo incomodidades y aun tormento, mes por mes.

Pero así como adelanta la civilización adelanta la higiene y se va haciendo más agradable la vida. KOTEX, la servilleta sanitaria hecha del famoso absorbente Cellucotton

forma parte de la toilette de toda mujer que precia el confort y el bienestar.

KOTEX, mucho más absorbente que el algodón, es a la vez sumamente suave; no irrita la piel. Todas las buenas farmacias, tiendas y almacenes que venden artículos de Señoras venden estas higiénicas servilletas.

# KOTEX

Deodorizado — Pídalo por su nombre

Representante para Cuba

RODOLFO QUINTAS, Manzana de Gomez 211, Habana



MUESTRA GRATIS—Mande esta cupón confidencial

MISS ELLEN J. BUCKLAND  
c/o Cellucotton Laboratories,  
31 Chambers Street, New York, E. U. A.

Acepto su oferta gratis con la inteligencia de que será enteramente confidencial.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad y País \_\_\_\_\_

## La Influenza

los catarros y otras enfermedades semejantes perjudican principalmente a las personas que padecen de los desórdenes crónicos de las vías digestivas. Por consiguiente, el primer cuidado para la prevención y cura de tales enfermedades, es mantener el estómago y los intestinos en estado sano. Tal es el efecto del uso frecuente de la

# ENO "FRUIT SALT"

(Marca de Fabrica)  
SAL DE FRUTA

Este es un medicamento que reúne las propiedades valiosas de frutas maduras. Este producto hace más de medio siglo que es un artículo casero en millares de familias de todos los países. Será útil también en la casa de usted.

De venta en todas las farmacias, en frascos de dos tamaños

Preparado exclusivamente por

J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra

Agentes exclusivos:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney

—Sí, el gobierno ha emprendido una cruzada contra los garitos y demás lugares de placer. Han hecho desaparecer los tapetes verdes y las luces rojas. La batida ha sido formidable y los puntos y las fichas se han dispersado. ¡No dejan ni jugar a los dados en las cantinas! En cambio dicen que los "tipos" distinguidos y las *garconiéres* de los *clubmen* no han sufrido molestias.

—¿Entonces no es esta la profesión de ustedes? preguntó el músico.

—¿Cual, asaltar transeuntes? En lo absoluto. Desde que empezó la *razzia* contra nosotros hemos vivido no se sabe cómo. Algunos se han hecho chauffeurs y otros se han hecho carteristas y abridores de puertas. Hay muchos ya en la Cárcel y otros huyendo. Nuestro grupo se ha defendido hasta ahora dando "sablazos" y pequeños timos, pero hoy nos decidimos a echarnos el alma atrás. Estamos desesperados, acorralados; no nos queda ni el recurso de emigrar. ¡Y pensar que, apesar de todo, no éramos gente mala! ¡Maldita sea! Yo también tengo en casa, señor, una mujer y un hijo enfermo...

Un soplo de brisa helada barrió un momento la leve bruma. En el cielo, un rayo de luna, perforando las nubes, hñó con un triste resplandor metálico los árboles y las casas.

El contento íntimo de Simons se había dispersado. El peligroso en-

cuentro había disipado su exaltación intelectual, extática, pensativa, para dar lugar a un dinamismo físico y activo. Era el sentimiento de haber dominado una situación difícil, de haber triunfado, por sí solo, por su buen humor y su valor sereno. Sentía una mezcla de compasión y de agradecimiento hacia aquel hombre con quien se codeaba, hacia aquel tipo de los suburbios, derrotado y sufriente. Si no hubiera sido por el temor de ofenderle, le hubiera golpeado afectuosamente en el hombro, le hubiera pasado el brazo por la espalda.

—Por aquí vive gente rica, continuó el hombre del sombrero de fieltro, señalando los altaneros edificios, al salir de los jardines.

—¡Gente muy rica! corroboró Simons. Burgueses tranquilos, dueños de tiendas, que no salen a la calle después de las once de la noche. En general, las personas pudientes no transitan sino en máquina. ¿A quién van a asaltar ustedes? ¿A los peatones, que son todos pobres? ¡Ustedes no saben hacer las cosas!

—¡Si usted hubiera tenido una buena cartera, replicó vivamente el hombre, resentido, hubiera visto despachar bien su asunto!

—Sí, pero yo no tengo cartera, prosiguió Simons, y nadie la tendrá, de los que deambulan a esta hora: pobres diablos, como yo, como ustedes. Ninguno lleva encima más de



## VELITA "Ideal"

8 HORAS DE LUZ PERFECTA CADA VELITITA LA MEJOR

### LA Crema Dental WAITE'S Anti-py-o

remueve la película que se forma en los dientes—sin arañar el esmalte—corrige la acidez de la boca, previene la carie de los dientes y conserva las encías firmes. Sus componentes es un poderoso preventivo contra la PIORREA ALVEOLAR. De venta en todas la Boticas y Droguerías.

Único Representante para las ventas: Dr. JOSE ROIG  
J. C. Zenea (antes Neptuno) 32 Teléfono: A-4552

# Waites

ANTI-PY-O  
DENTAL  
CREAM



cien centavos. ¡Excelente negocio, ese de exponerse a ir a Presidio por tal bagatela!

—Se hace lo que se puede, lo que se sabe, dijo el hombre melancólicamente.

—¡Y pensar, exclamó Simons, que en este momento la partida está en su apogeo en los clubs privilegiados, en los círculos exclusivistas, en las *garconnières* perfumadas y tibias! ¡Pensar que dentro de una hora podríais ver salir de esos lugares al ganancioso, al afortunado ganancioso, feliz, confiado, un poco ebrio, el cigarro en la boca, inconfundible a veinte pasos, y con todos los bolsillos de oro y billetes de banco! ¡Son ustedes unos idiotas!

—Caballero, dijo el hombre con cierto respeto, somos unos desgraciados, ¿comprende usted? No sabemos nada de nada...

Se callaron, de nuevo. Hubo una larga pausa. Después, el hombre interrogó, con timidez:

—¿Esos clubs y sociedades... esas *garconnières*... dónde están, hacia que parten caén?

—No muy lejos de aquí, dijo Simons, yo paro por delante de algunas de ellas. Es mi camino. Si quiere usted venir...

Y contradiciendo evidentemente sus palabras dió media vuelta y retrocedió para desandar la ruta ya recorrida, internándose de nuevo ambos en el Campo de Marte. Caminaban en silencio, ahora con más rapidez, seguidos a distancia por los otros tres hampones intrigados...

Un cuarto de hora después Simons iba solo, a bordo de un taxi abierto, camino de su casa. La temperatura había dado un cambio brusco y al aire helado había sucedido una brisa suave y templada, casi primaveral.

Arrellanado en su asiento, al lado de su sombrero, Simons sentía que el viento de la carrera le peinaba hacia atrás los cabellos, en un dulce sopor que le acariciaba las sienes.

Cuando Simons terminó de contar esta historia a un grupo de amigos, en el vestíbulo del Teatro de la Comedia, hubo un coro de exclamaciones, de preguntas:

—¿Pero dónde dejaste, a tu gavilla de ladrones?

—Cerca de donde hacía falta. Y después me fui a mi casa, en automóvil, por cierto. ¡Un despilfarro,



**Salpullido**

eso es todo, atendiéndose a tiempo en unos cuantos días estará perfectamente. Compre en cualquier farmacia una lata de polvos Kora Konia que son eficaces hasta para eczema y demás infecciones cutáneas, secas o acuosas.

**KORA KONIA**

The Mennen Company  
Newark, N. J., U. S. A.

ULTIMA PALABRA  
DE LA CIENCIA  
FRANCESA

# OSIERA

GRANULADO SOLUBLE

TÓNICO

RECONSTITUYENTE

INFALIBLE Y

RÁPIDO.

---

J. COMBEFREYROUX  
134 AV. PARMENTIER PARIS.  
AGENTES: BRUNSCHWIG Y C<sup>o</sup>  
NEPTUNO 255-APARTADO 633-T. A-7349-HABANA

## Claire Windsor

Luminoso astro de Metro-Goldwyn-Mayer

dice: "La mujer que quiera mantener su dentadura resplandeciente de belleza, debe usar Koly nos."

Claire Windsor



**KOLYNOS** mantiene los dientes lustrosos porque los mantiene sanos. Los limpia perfectamente y destruye los gérmenes nocivos que pululan en la boca y producen la caries. Además, protege el esmalte protector del diente e impide que se deteriore y, aparte de afearse, cause dolor y malestar.

Koly nos es, además, económico. Un tubo dura cincuenta días (cepillándose dos veces al día) pues basta usar un centímetro en un cepillo seco, cada vez, por estar preparado en forma concentrada.

Distribuidora exclusiva: COMPAÑIA DENTAL CUBANA  
Presidente Cayo No. 67-Habana

## CREMA DENTAL KOLYNOS



AGREGUELE un poco de estilo y elegancia a su apariencia con un sombrero nuevo Stetson. Los mejores materiales, experto diseño y trabajo esmerado hacen a los sombreros Stetson ser la obra maestra del arte del sombrero.

# SOMBREROS STETSON



## El regalo más preciado

Un Estuche de  
Cepillos Fuller



Es difícil a veces escoger un regalo que sea al mismo tiempo elegante, correcto y de utilidad práctica. En esta indecisión, permita Vd. que le recordemos los Juegos de Cepillos Fuller. Vienen en estuches bonitos y del más refinado buen gusto.

Los Cepillos Fuller no se venden en los establecimientos, solo se compran a nuestro representante que llevará el surtido a su casa para que Vd. escoja. Se identifica el representante Fuller por el botón con la marca de fábrica que lleva en la solapa.

THE FULLER BRUSH COMPANY  
Manzana de Gomez 512

SUCURSALES: Pinar del Rio Camaguey Matanzas  
Sagua la Grande Santiago de Cuba Habana

# CEPILLOS FULLER

69 USOS — DE LA CABEZA A LOS PIES — DEL SUELO AL TECHO



# OSIRIS

MARCA REGISTRADA

Devuelve al cabello canoso el color natural

Aplicación sencillísima de efectos duraderos.

Depósitos: Sarrá, Johnson, Taquechel, Murillo y Co., Casa Wilson  
Teléfono A-1524 La Habana

una locura! Mis cuarenta y cinco centavos volaron.

—¿Y después, qué hicieron, qué es lo que ocurrió?

—No sé nada. Nunca leo los periódicos. No traen más que relatos de crímenes y retratos de políticos.

—¿Qué noche fué esa?

—La recuerdo bien. Hace de eso una semana... el jueves pasado, exactamente. Eso es, el jueves.

—¡Dios misericordioso! Amigo Simons, quizás le interese saber que esa misma noche asaltaron al hijo de un banquero multimillonario, para robarle, a la salida del *Classy Club*.

—No me interesa.

—¡Y que lo degollaron!

—¡Me importa un bledo!

—¡Pero hombre, por Dios!...

—Repito que me es indiferente.

Al llegar a mi cuarto esa noche encontré que mi hijo estaba muerto, hacía dos horas. Les doy la noticia, señores.

MARAVILLOSO TRATAMIENTO  
**KARMA**  
DESAPARECEN LOS VELLOSO  
SACA LA RAIZ PARA SIEMPRE

PASTILLAS  
**McCOY**

De aceite de hígado de bacalao  
sin olor y sin sabor  
cuidado con las imitaciones.

McCOY se pronuncia MACOY



**Esgrima, Tennis,**

gimnasia en general, o el trabajo material, producen rozaduras, escoriaciones, ampollas e irritaciones sumamente molestas, pero que inmediatamente ceden con el uso del polvo

**KORA KONIA**

Inmejorable para salpullidos, eczema y demás infecciones cutáneas. En droguerías y farmacias.

The Mennen Company  
Newark, N. J., U. S. A.

# La Magnesia es lo mejor para la Indigestión

No hay que curar el estómago con digestivos artificiales

La mayoría de las personas que, ocasional o crónicamente, sufren de gases, agruras o indigestión, han suspendido ya las desagradables dietas y el uso de alimentos patentados, drogas psíquicas, tónicos estomacales, medicinas y digestivos artificiales, substituyéndolos, de acuerdo con el consejo que con frecuencia ha aparecido en estas mismas columnas, con una cucharadita o dos pastillas de Magnesia Bisurada disueltas en un poco de agua y tomadas después de cada comida. El resultado ha sido que ya no sufren molestias en el estómago, comen cuanto les place y disfrutan en general de mucha mejor salud. Aquellos que usan la Magnesia Bisurada no temen la hora de la comida, porque bien saben que este maravilloso correctivo asimilador de los alimentos, que puede obtenerse en cualquier droguería o botica, regula el funcionamiento del estómago, neutralizando su acidez y evitando la prematura fermentación de los alimentos, que puede obtenerse en dolor o molestia. Ensaye usted desde luego el procedimiento, pero asegúrese de comprar la legítima Magnesia Bisurada, preparada especialmente para su uso estomacal.



Y si no se la cura lo dejará calvo. Compre inmediatamente un frasco de

## DANDERINA

y mañana mismo, dése la primera fricción. Después siga aplicándose los días. Dentro de poco ¡ni sombra de caspa! Y fíjese qué brillo y lozanía adquiere el cabello y cómo deja de caérselo desde las primeras aplicaciones. DANDERINA es el "tónico de los caballeros": tiene un perfume muy moderado y no pone grasoso el pelo.

EN NAVIDAD, HAY MÁS COMPRADORES DONDE SE VENDEN LAS PLUMAS DUOFOLD



## Un Regalo Principesco Como Obsequio de Pascuas

La Pluma Fuente Duofold

De Tamaño Grande y con la Punta que Dura 25 Años  
Con Puntas Negras y Llamativo Color de Laca Roja

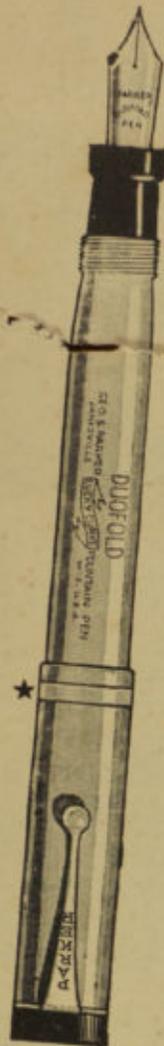
AQUELLOS de sus familiares que reciban de manos de Ud. una pluma fuente Duofold como regalo de Navidad, estimarán en lo que vale este obsequio, ya que dicha pluma no sólo es atractiva, ni en utilidad. Elegante, bien equilibrada, bonita y tan valiosa como el oro, no es perdediza, porque el resaca de su tubo la hace fácil de hallar.

Tiene también fama por su punta, garantizada por 25 años, que es de iridio pulido engarzado en oro macizo. Sólo la punta nos cuesta a razón de \$2340 la libra. Eso representa un coste tres veces mayor que el de las puntas de plumas ordinarias.

Su forma se adapta a cualesquiera manos y no la torcerá determinada manera de escribir. Durará 25 años y no se gastará su perfecto mecanismo.

Estos detalles son conocidos de casi todo el mundo. Lo esencial es comprar la pluma Duofold auténtica. Las imitaciones son indignas de un obsequio bien intencionado. Con cada una, se da un asegurador para el bolsillo, de oro, y un aro del mismo metal. Además, tienen una ancha banda de oro—el verdadero broche de oro de una obra de arte—por la cual se cobraba antes un peso extra, pero que actualmente se da gratis. La gran demanda de nuestras plumas permitió hacer esta rebaja. Cuando Ud. compra una Duofold, adquiere por siete pesos lo que vale diez.

Busque en la pluma la marca "Geo. S. Parker—DUOFOLD—Lucky Curve" para tener la certidumbre de que no compra imitaciones.



**Parker** LUCKY CURVE  
**Duofold** TAMAJÑO DOBLE \$9  
Con la punta que dura 25 años En Cuba

Duofold Jr. \$7  
Igual, pero más pequeña

Lady Duofold \$7  
Con aro para cadencia

THE PARKER PEN COMPANY

Fabricantes también de Lápices "Lucky Lock"  
Fábrica y oficinas generales, Janesville, Wis., E. U. A.

Distribuidores: UNION COMERCIAL DE CUBA, S. A., MERCADERES 14, HABANA



¿Quiere dar a conocer sus productos?

Anúncielos en CARTELES

F. N. Diaz de Vera

Artista Fotógrafo del Mundo oficial

ESTUDIO PRIVADO

HOSPITAL 29 D. (BAJOS)

TELEFONO U-1365

LA HABANA

Cada uno sabe que un *Resfriado descuidado* se transforma pronto en *Tuberculosis pulmonar*; por eso se *deben* curar los resfriados, así como sus agravaciones :

# Catarros, Bronquitis, Tuberculosis TOS JARABE MARGARIS GRIPE

SE CURAN RADICALMENTE  
con el



DEPOSITO GENERAL :  
**A. FOURIS, FARMACÉUTICO**  
EX-QUÍMICO-PERITO  
DE LA CIUDAD DE PARIS,  
MIEMBRO DE LA SOCIEDAD  
FRANCESA DE HIGIENE  
9, FAUB<sup>POISSONNIERE</sup>  
PARIS

EL JARABE MARGARIS,  
compuesto según las teorías de  
PASTEUR y de sus discípulos.,

**DESTRUYE :**

el microbio de PFÉIFFER (*Gripe*), y el bacilo de KOCH (*Tuberculosis*)  
Calma la *Tos* y permite al enfermo el recobrar las fuerzas por el sueño.

PARA RECIBIR EL  
FOLLETO EXPLICATIVO,  
DIRIGIRSE :  
**PRODUCTOS MARGARIS**  
APARTADO 137,  
HABANA

Para permanecer

**Joven, Activo, Sano y Robusto,**

Tómense los Comprimidos de

## Panglandine

Porque contienen los principios naturales de los órganos que dan  
La **SALUD** a los **Niños** enraizados, a los **Adolescentes** enfermizos,  
a las **Mujeres**, en los desarreglos de sus edades críticas,  
a los **Obesos**, a los **Neurasténicos** y evita la **Vejez** prematura.

Laboratorios **COUTURIEUX**, 18, Avenue Hoche, PARIS

## VINO DE CAFEINA HOUDÉ

**Antineurasténico**  
**Estimulante del**  
**Sistema muscular**  
**Convalecencia**  
**Influenza**

**Poderoso**  
**Tónico**  
**General**

DOSIS :

De 3 a 6 cucharadas comunes  
por día

DEPÓSITO GENERAL :

Laboratorios **HOUDÉ**,  
8, Rue Dieu, Paris



## OUATAPLASMA

del **Doctor Ed. LANGLEBERT**

Adoptado por los Ministerios de la Guerra, de la Marina y de las Colonias.

**Cura emoliente aséptica instantánea**

**PRECIOSA en el TRATAMIENTO de los :**

ABSCEOS  
FORÚNCULOS  
FLEMONES  
CARBUNCLOS  
PANADIZO  
QUEMADURAS

LLAGAS VARICOSAS  
ECZEMA  
ERISIPELAS  
FLEBITIS  
PERITONITIS  
COLICOS DE LOS NIÑOS

COLICOS UTERINOS  
GRIETAS DE LOS PECHOS  
GOTA  
REUMATISMOS  
ENFERMEDADES DE LA PIEL

**P. SABATIER**, 10, Rue Pierre-Ducroix, PARIS.  
SE ENCUENTRA EN TODAS LAS FARMACIAS.